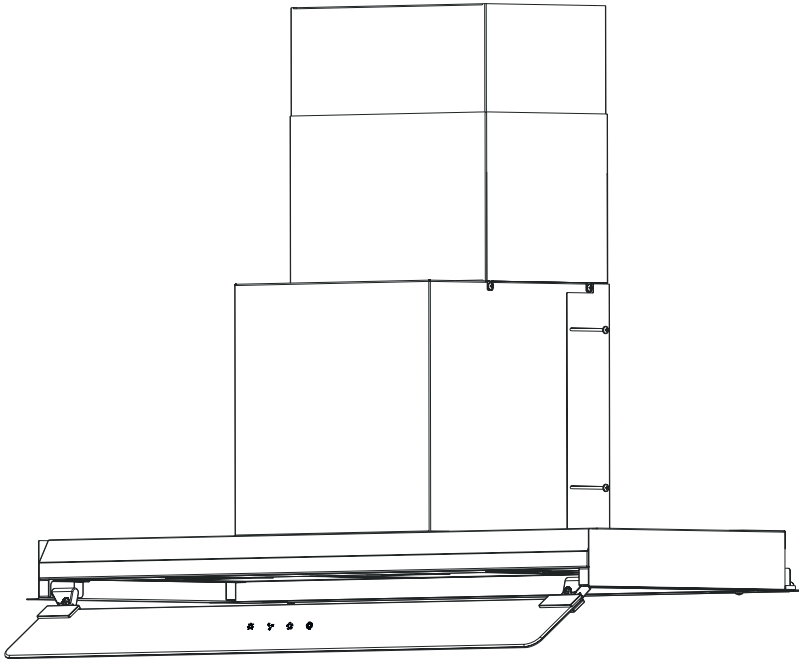


3129
HOOD USER GUIDE



1, en_US

Table of contents

1	INPUT	4
2	Technical Drawing	5
3	WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS	7
	3.1 LETHAL RISK, DANGER OF POISONING.....	9
4	USAGE WITH AND WITHOUT CARBON FILTER	14
5	CARBON FILTER REPLACEMENT	15
	5.1 Carbon Filter Replacement.....	15
6	CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE	16
	6.1 ALUMINIUM FILTER CLEANING.....	17
	6.2 Washing in Dishwasher.....	17
	6.3 Hand Wash.....	17
7	APPLIANCE POSITION	18
	7.1 Installation and Unpacking of the Appliance.....	18
	7.2 Recommendations for Energy Saving.....	19
8	CONTENT OF PACKAGE	20
	8.1 OVERVIEW OF hood.....	20
9	ASSEMBLY OF PRODUCT	21
10	USE OF PRODUCT	24
	10.1 Hob2hood Operation.....	26
11	REPLACING THE LAMPS	27
12	AUTHORIZED SERVICE	28
13	TECHNICAL TABLE	30

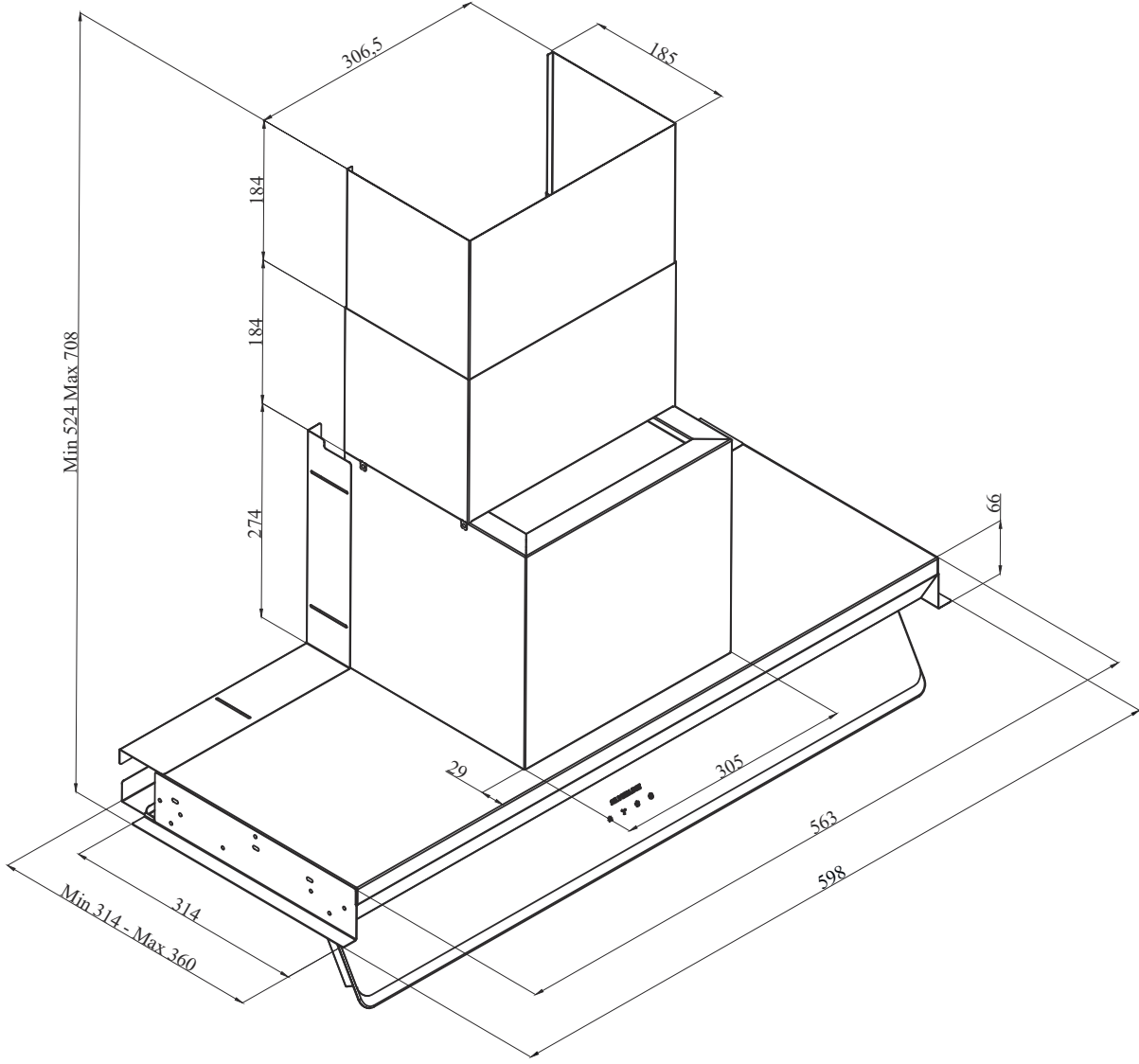
1 INPUT

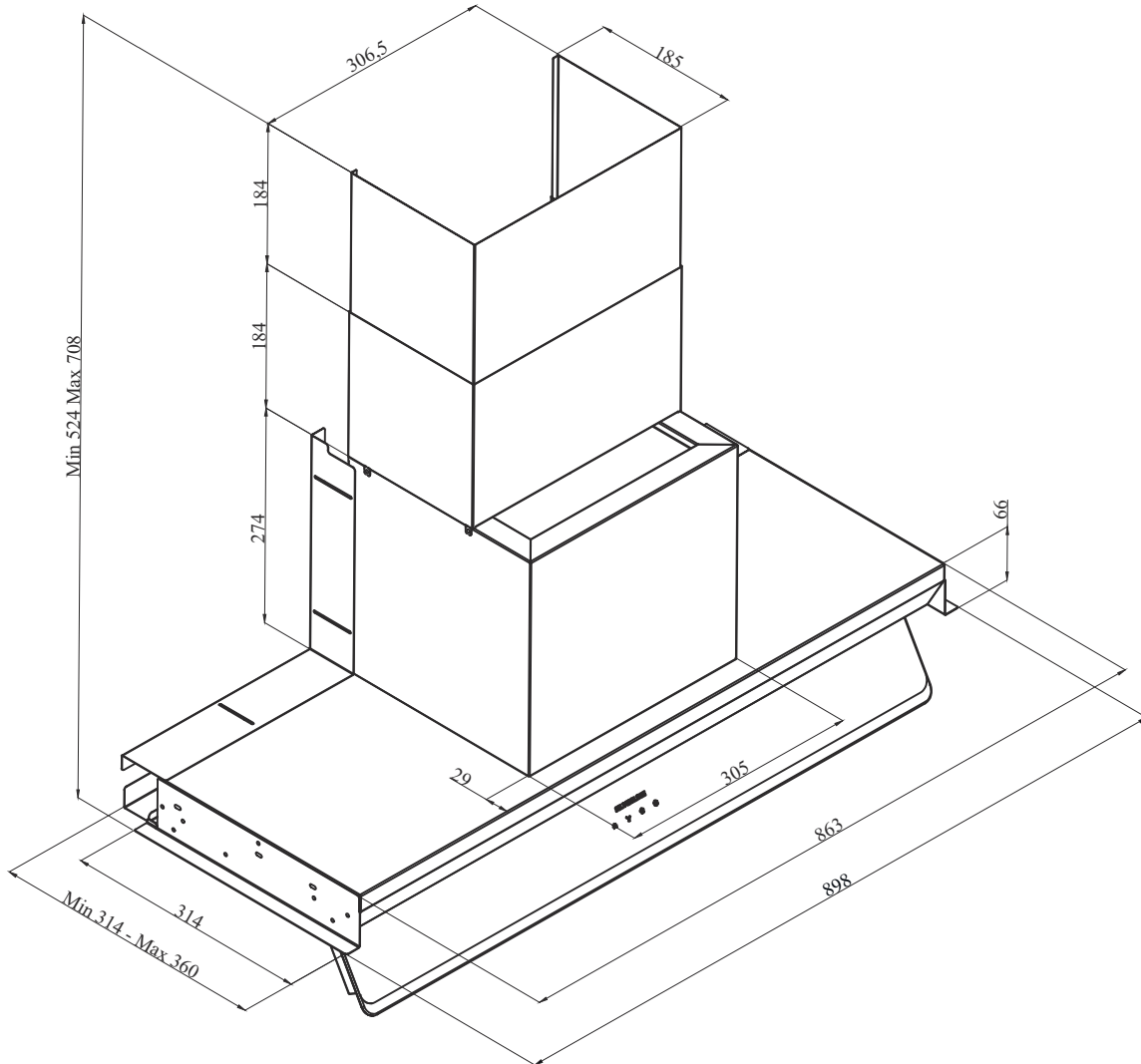
This guideline and the safety data includes all necessary information for a safe mounting as well as a safe use without defects.

- Please read all of this guideline and safety data before using the device.
- Keep the guideline in an appropriate place.
- If you pass the device onto others, make sure you also give this guideline and safety data.
- Disregarding this guideline may result in severe injuries and defects in the device.
- Please keep in mind that we won't be responsible for the defects arising from not taking this guideline into account.

The figures in this guideline aim to visually describe the actions. In these figures only one model of the device is illustrated. However, all instructions or figures also represent other models.

2 Technical Drawing





3 WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance can be used by children of 8 years and older, people with physical, sensory or mental capability deficiency or people with lack of experience or knowledge; as long as they are provided supervision or instructions for the safe use of the appliance and they comprehend the dangers.
- Children should not tamper with the appliance. Cleaning and user maintenance operations must not be performed by children unless supervised.
- This product is designed for home use.
- Usage voltage of your product is 220-240 Volt~50-60 Hz.
- Power cord of your product is fitted with a grounded plug. This cord must be plugged into a grounded outlet.
- The whole electrical wiring must be installed by a qualified electrician.
- Installation by unauthorized persons could lead to poor operation performance, damage to the product, and accidents.
- Feeder cable of the appliance mustn't be exposed to jamming or crashing during assembly. Feeder cable mustn't be placed near the cooker. In such cases, it might melt down and lead to fire.
- Do not plug in the appliance before the installation.
- Make sure that the installation place allows the user to easily unplug the power cable in case of any danger.
- Do not touch your product's lamps when they work for a long time. The lamps may burn your hand as they will be hot.
- Kitchen hoods are manufactured for household use in normal home cooking. There is a risk of malfunction in other types of use, and the product guarantee will be void.
- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities. (This warning does not apply to uses without flue.)
- Flammable foods must not be cooked under the appliance.
- Start your product after you place pot, pan etc. on the stoves. Otherwise, high temperature may cause some parts of your products to deform.
- Turn off the cooker's burner before taking the saucepan, pan, etc. off the cooker.
- Do not leave boiling oil on the stove. Pots that contain boiling oil may catch fire by itself.
- Since oils could catch fire when you cook fried foods in particular, be careful about your curtains and tablecloths.
- Ensure timely replacement of the filters. Filters not replaced in a timely manner pose risk of fire due to accumulated grease deposits on them.
- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the filter.
- Do not operate your product without filter, and do not remove the filters when the product is in operation.
- In case of any fire, de-energize the hood and any other cooking devices. (Plug off the appliance or turn off the main switch.)

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

- If your product's periodic cleaning is not made in a timely manner, it could pose risk of fire.
- De-energize the appliance before any maintenance operations. (Plug off the appliance or turn off the main switch.)
- When electric cooker hood and devices fed with energies other than electricity operate simultaneously, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 X 10 bar).
- Gas or fuel oil burning appliances, such as room heaters, which share the same environment with your product, must be fully insulated from the exhaust of this product or they must be hermetical.
- When you make a flue connection for your product, use pipes with a diameter of 150mm or 120 mm. The length of the duct connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.
- Children must not play with the appliance.
- For your safety, use "MAX 6 A" fuse in the hood system.
- Since the packing materials could be dangerous, keep them away from children.
- If the feeder cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.
- In case of any deflagration, de-energize the cooker hood and cooking appliances, and cover the flame. Never use water to extinguish the fire.
- When cooking appliances are in operation, their accessible parts could be hot.
- This appliance is not intended to be used by people with physical, sensory and mental disabilities (including children) or those who do not have adequate experience and knowledge regarding its use, unless they are under the supervision of a person responsible for the safety of the appliance.
- After the installation of the hood, the minimum distance must be 53 cm between the product and any electric cooker; and 65 cm between it and any gas ranges or cookers burning other fuels.
- Output of the hood must not be connected to air ducts, where smoke from other sources could exist.
- You must be careful when using the appliance spontaneously with other appliances (e.g. gas, diesel fuels, coal, wood, etc. burning heaters, shower heaters), which use the same air in the same environment. Attention must be paid when using them simultaneously. It is because the hood could adversely affect the combustion, by discharging the ambient air.

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

LETHAL RISK, DANGER OF POISONING

- This warning does not apply to uses without flue.
- When electric cooker hood is used simultaneously with devices that use gas or other fuels, there must be sufficient ventilation in the room (might not apply to devices that discharges the air back into the room).

Elements that may affect drop-control performance:

1. Using an aluminium filter;

To avoid loss of drop-control feature, wash and dry before using 12-layer water-holding aluminium filter that had reached saturation due to excessive usage.

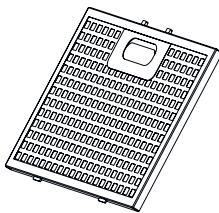


Fig. 1

2. Using a carbon filter;



Usage of carbon filter adversely effects drop-control performance.

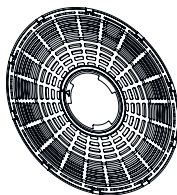


Fig. 2

3.1 LETHAL RISK, DANGER OF POISONING



DANGER!

Warning - Choking Hazard

The packaging materials are dangerous for children. Never allow children to play with packaging materials.



DANGER!

Warning - Death Hazard

There are life-threatening danger and poisoning danger due to reabsorbed combustion gases. During the air discharge outlet use, unless sufficient air supply is provided, do not use the appliance simultaneously with devices that discharge toxic gases through flue such as ventilated, gas, oil, wood or coal burning heaters, shower heaters, water heaters, etc. Fig. 3

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

LETHAL RISK, DANGER OF POISONING

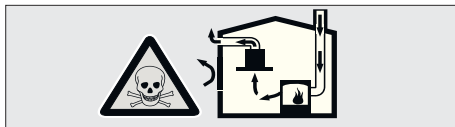


Fig. 3: Poisoning Danger

Ventilated goods (e.g. gas, oil, wood or coal burning heaters, shower heaters, water heaters) take combustion air from the installation location, and discharge the waste gas through a waste gas system (e.g. flue). When the cooker hood is active, it absorbs air from the kitchen and neighbouring rooms. If adequate air entry is not provided, vacuum emerges. In such a case, the toxic gases are absorbed from the flue and waste gas channel, and are taken into the door again. Fig. 3

- Therefore, adequate fresh air ingress must always be ensured. Fig. 4

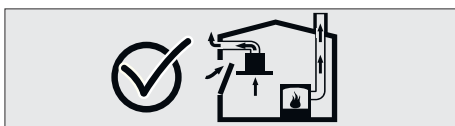


Fig. 4



WARNING! Fire danger!

- The oil residue in the grease filter may catch fire. **Clean the grease filter at least once every 3 months.** Never operate the device without the grease filter .
- The oil residue in the grease filter may catch fire. Never work with open flame (ex. flambe) near the device. The apparatus is allowed to be installed near a solid fuel (e.g. wood or coal) heater only if it has a non-removable cover. No sparks should be scattered.
- Hot oils and fats catch fire easily. Hot oils and fats should never be left unattended. Never try to put out fire with water. Turn off the cooker. Kill the flames carefully using a cover, fire blanket or a similar material.
- Gas operated cookers that do not have a cooking pot on create high heat during operation. A ventilation device placed over the cookers can be damaged or burned for this reason. Operate gas cookers only when there is a cooking pot on them.
- Operating multiple gas cookers simultaneously creates high heat. A ventilation device placed over the cookers can be damaged or burned for this reason. Never operate two gas cookers longer than 15 minutes on high flame setting. A large burner over 5kW (Wok) has the power of two gas burners.

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

LETHAL RISK, DANGER OF POISONING



WARNING!

Electrocution hazard!

- A malfunctioning device may cause electric shock. Never turn on a malfunctioning device. Pull the power plug and switch off the circuit breaker. Call customer service.
- Unsuitable repairs pose hazards. Repairs and replacement of damaged power cords must be performed only by a customer services technician trained by us. If the device is malfunctioning pull the power plug and switch off the circuit breaker. Call customer service.
- Water leaking into the device may cause electric shock. High pressure or steam cleaners must not be used.



DANGER!

Danger of physical injury!

- During the installation, there is a danger of physical injury due to the sharp edges. Use protective gloves throughout the installation process of the appliance.
- Due to risk of dropping the appliance, assembly of all safety bolts and covers must be performed as specified in the user manual.
- Objects placed on the appliance may fall over. Do not place any objects on the device.
- LED lights are very bright and may damage eyes (Risk group 1). You must not look directly at running LED lights for longer than 100 seconds.



WARNING!

Risk of burn, risk of electric shock!

- Allow the appliance to cool before cleaning or maintenance process. Switch off the fuse or pull out the mains plug from the socket.
- There is risk of damage due to ingress of moisture in the electronics. Do not clean the control components with a wet cloth.
- The surface could be damaged due to a wrong cleaning process. Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction. Do not use a stainless steel cleaner for the control elements.
- The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents.

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

LETHAL RISK, DANGER OF POISONING



WARNING!

Dangers of fire and physical injury!

In case of repairing that is not performed according to the rules or as required, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance. Repairing must be performed only by the authorized technical service or authorized experts.



NOTICE!

If the appliance is faulty or damaged, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance and call the authorized service.



NOTICE!

If the feeder cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.



NOTICE!

When the bulbs of the device malfunction, switch off the circuit breaker and unplug the device's power plug from the socket. Replace the defective bulbs immediately (leave bulbs to cool down first), in order to protect the remaining bulbs against overloading.



CAUTION!

Accessible components might be heated when used with cooking devices.



DANGER!

Air outlet pipe of this appliance mustn't be connected in the flue used to discharge the fume generated by devices that use gas or other fuels.

Damage reasons

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

LETHAL RISK, DANGER OF POISONING



CAUTION!

Damage hazard due to corrosion. Always run the appliance to prevent condensate formation while cooking. Condensates may cause corrosion damage. Replace the malfunctioning lamp right away to prevent overloading of other lamps. Moisture intrusion in electronic parts poses a risk of damage. Never clean the control elements with a wet cloth. The surface could be damaged due to a wrong cleaning process. Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction. Do not use a stainless steel cleaner for the control elements. The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents. There is a risk of damage due to condensate liquid backflow. Install the air exit canal with a small downward inclination (1° inclination) from the appliance.

4 USAGE WITH AND WITHOUT CARBON FILTER



You can use this appliance in exhaust air mode and ventilated air mode.

Exhaust air mode

The absorbed air is cleaned by the grease filters, and is discharged through a piping system. Fig. 5

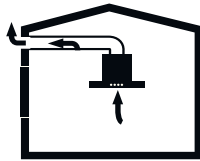


Fig. 5: Air Outlet without Carbon Filter



NOTICE!

Exhaust air must not be transferred to an active smoke or waste gas flue; or a flue used for ventilation of the places, where heat sources are installed.

- If you want to transfer exhaust air to an inactive smoke or waste gas flue, you need to obtain permission from an authorized chimney sweep.
- If exhaust air is discharged through the external wall, a telescopic wall safe must be used.

Ventilated air mode



Absorbed air is cleaned by the grease filters and an active carbon filter, and then it is transferred back to the kitchen. Fig. 6

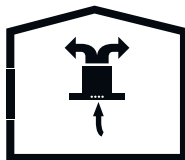


Fig. 6: Air Circulation with Carbon Filter



You need to install an active carbon filter, in order to catch the substances, which cause stink in the circulating air. Consult your authorized dealer to know the different opportunities available for enabling the appliance to function in circulating air mode. You can buy the accessories required for this process from the relevant outlets, authorized technical service or online sales center.

5 CARBON FILTER REPLACEMENT

Under circumstances without a flue, an active carbon filter should be used to resend the inside air by re-filtering. An active carbon filter should be obtained from the service or your dealer. Disconnect the device prior to replacing the carbon filter. Since the carbon filter is used in kitchens without a flue outlet, it should be replaced with a new one every 3 to 5 months subject to usage. The carbon filter should never be washed. In any case the oil filters should be attached to the product regardless of using a carbon filter or not. Do not use the product without an oil filter.

5.1 Carbon Filter Replacement

CARBON FILTER

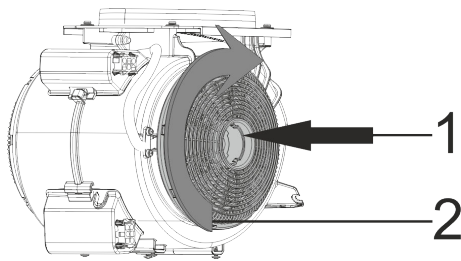


Fig. 7: CARBON FILTER

The appliance you have purchased is appropriate for use with carbon filters.

- 1-Place the carbon filter in its housing (Fig. 7).
- 2-Rotating the carbon filter clockwise, ensure that it is completely fit (Fig. 7).



If carbon filter does not fit in completely, it might drop and damage your product.



DANGER!

Never wash the carbon filters.

Keep carbon filters away from children.

6 CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE



CAUTION!

Cleaning and user maintenance of the appliance shall not be performed by unattended children.

- The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents. Procure your cleaning and protective substances that are appropriate for your appliance from the authorized technical service. Surface of appliance and control units are sensitive to scratching.
- Clean the surfaces with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent. Soften the dry, sticky dirt with a damp cloth. Do not scrape!
- It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine.
- Clean the stainless steel surfaces in their brushing direction only.
- Do not use stainless steel cleaning agents and wet clothes for control units. Cleaning of metal grease filters Used metal grease filters retain the greasy particles in the moisture and vapour generated in the kitchen. Clean the metal grease filters about every three months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day).
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- For cleaning the metal grease filters, clean the holder parts of the metal grease filters in the appliance, with a damp cloth as well.
- You can clean the metal grease filters in the dishwasher or by hand.
- Do not apply spray cleaning supplies directly to the product.
- Do not keep flammable and/or heavy decorative items on the product.

6.1 ALUMINIUM FILTER CLEANING

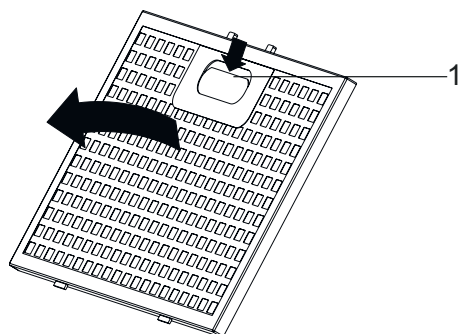


Fig. 8

1 Aluminium Filter Tab



Clean the aluminium oil filters periodically every 3 months.

- Press the aluminium filter tab (1) and pull the aluminium filter to the direction of the arrow (Fig. 8).
- As you remove the aluminium filter, hold it with your other hand to prevent it from dropping.
- As you remove the aluminium filter, in order to prevent the accumulated oil to drip, keep the filter surface parallel to the floor.

6.2 Washing in Dishwasher

In case of washing in dishwasher, a slight change might occur in colour. This has no effect on the function of the metal grease filter.

- Do not clean too dirty metal grease filters together with utensils in the dishwasher.
- Place the metal grease filters loosely and freely in the dishwasher. Metal grease filters must be placed in the dishwasher without jamming.

6.3 Hand Wash



For stubborn dirt, you can use a special grease solvent. You can buy such an agent from the authorized sales centre.

- *Soften the metal grease filters in a hot water with dish-washing liquid.*
- *Use a brush for cleaning and wait for the liquid in metal grease filters to flow off completely.*
- *Rinse the filters thoroughly after cleaning.*

APPLIANCE POSITION

Installation and Unpacking of the Appliance

7 APPLIANCE POSITION

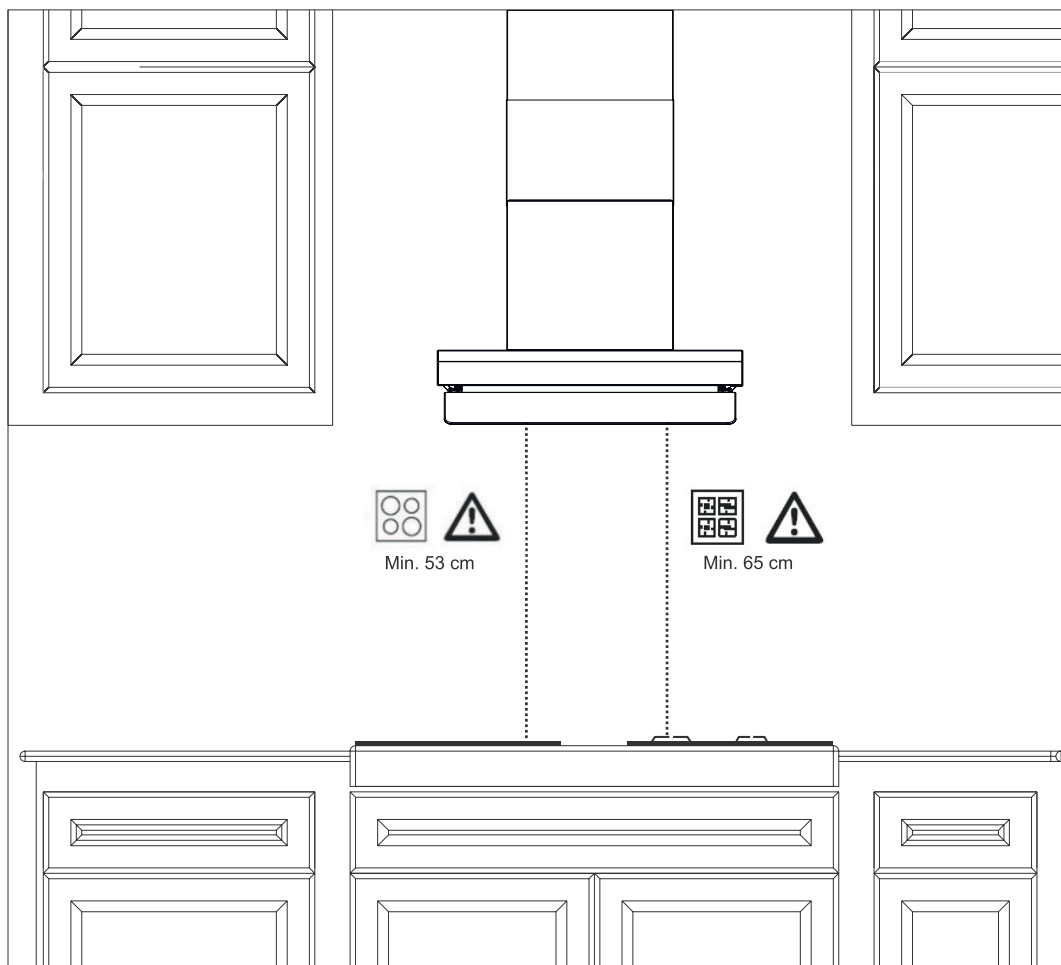


Fig. 9

When the hood installation is completed, there must be a distance of 53 cm and between the product and electrical cooker, and 65 between gas or other types of cooker. (Fig. 9),

7.1 Installation and Unpacking of the Appliance

- Check that your appliance is not deformed.
- Report any transport issues immediately to transport operator.
- Any faults encountered shall be reported to the dealer, too.
- Do not allow children to play with the packaging materials!

7.2 Recommendations for Energy Saving

- Replace the carbon filters on a regular basis.
- Regularly clean your aluminium filters. Since dirty filters would block the air passage, you might have to use the appliance at a higher speed.
- Use your product according to its normal speeds.
- Use at higher speed would cause an increase in the energy consumption.

CONTENT OF PACKAGE

OVERVIEW OF hood

8 CONTENT OF PACKAGE

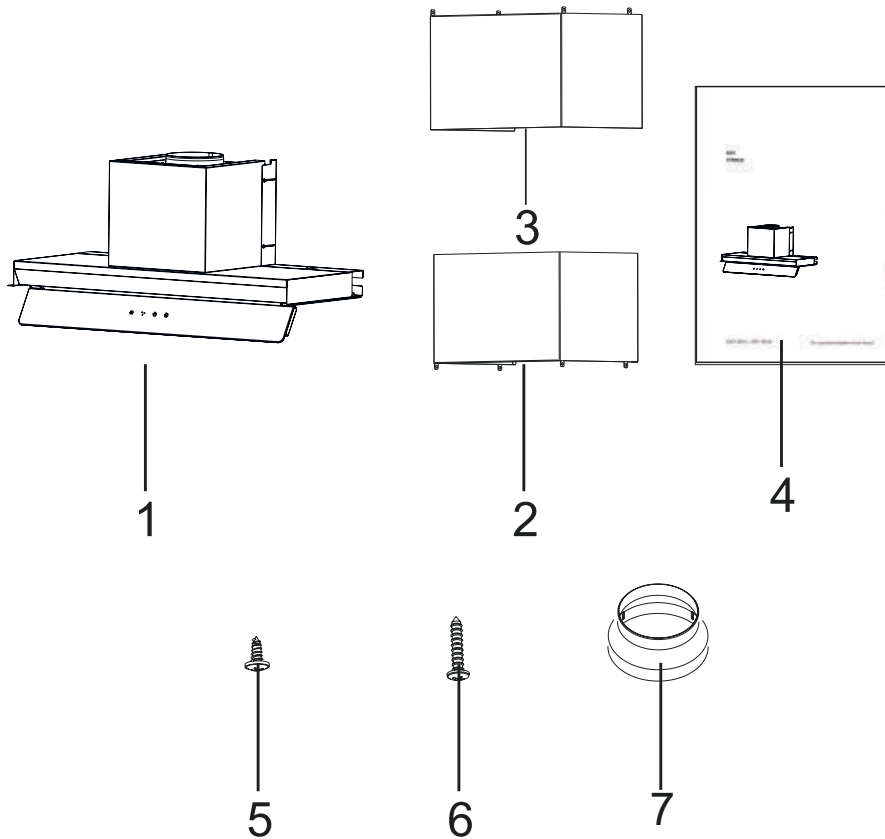


Fig. 10

- 1 - Hood
- 2 - Inner Flue
- 3 - Outer Flue
- 4 - User Manual

- 5 - Flue-Plate Connection Screw
- 6 - Product Mount Screw
- 7 - Ø150/120 mm Flue Adapter (Option)

8.1 OVERVIEW OF hood

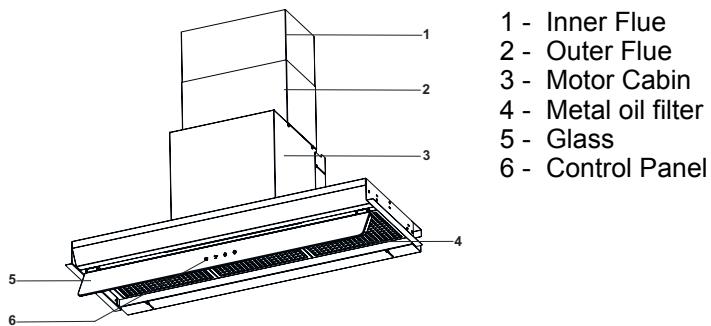


Fig. 11

9 ASSEMBLY OF PRODUCT

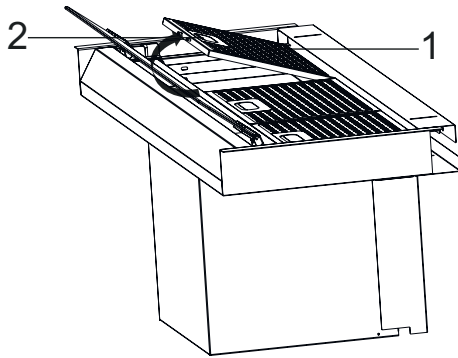


Fig. 12

1 - Aluminium Filter

Prepare the mount surface in align with the dimensions specified in the technical illustration .

1. → Remove the appliance package and place the aluminium filters facing upwards. (Fig. 12).

Press the aluminium filter latch (Fig. 12/1) and pull upwards (Fig. 12/2) to remove.

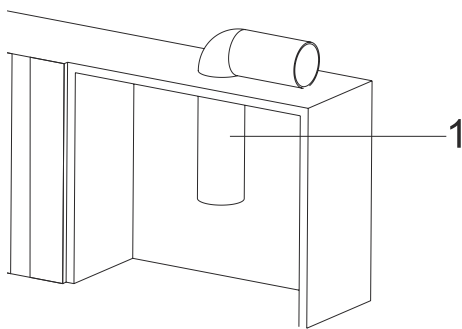


Fig. 13

1 - Air Outlet Duct

2. → Bring the air exhaust pipe to the cabin in which the appliance will be mounted on (Fig. 13).



The air exhaust pipe diameter must be Ø150mm.

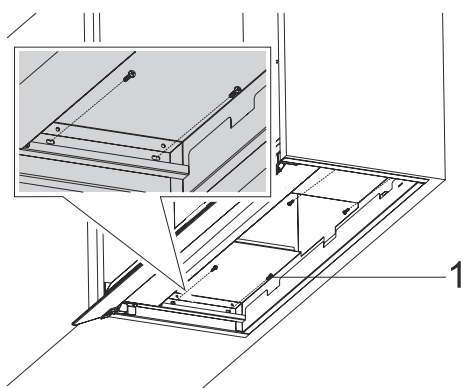


Fig. 14

3. →



CAUTION!

Place the front surface of the hood in full contact with the front surface of the cupboard. (Fig. 14).

Mount the hood through the mounting holes on the shorter right and left sides with 2 pcs. of 3.9x16 screws to the cupboard (Fig. 14).

Make the air outlet pipe connection

Attach the aluminium filters of the hood.

ASSEMBLY OF PRODUCT

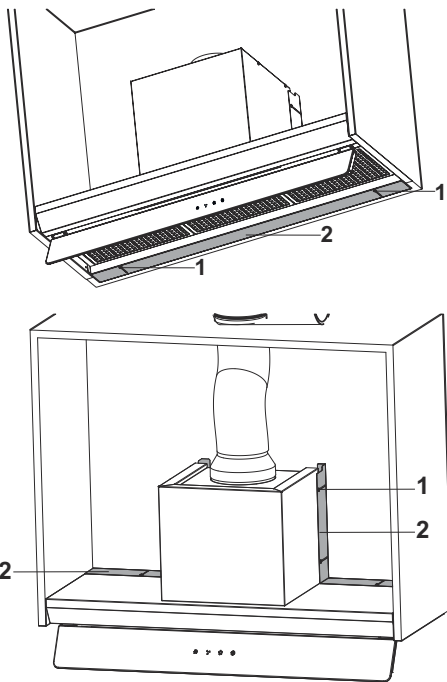


Fig. 15

- 1 - Circuit Box Cover Plates Connection Screw
- 2 - Space cover plate

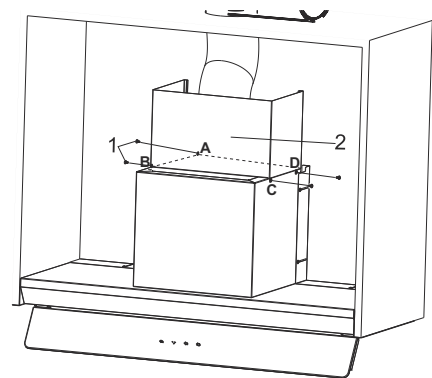


Fig. 16

- 1 - Flue-Plate Connection Screw
- 2 - Sheet Metal Flue

4. ➔ If there is any clearance between the Hood and the rear surface, fill this clearance with the spacer plate mounted on the appliance (Fig. 15).

For this purpose;

Loosen the spacer plate connection screws and stick the spacer plate by pushing it up to the back wall. Repeat this for the other spacer plates on the body (Fig. 15).



Make the electrical connections of the appliance.

5. ➔ Place the supplied sheet metal flues on the product (Fig. 16). Using the 4 connection screws through the A, B, C, D points to the appliance body (Fig. 16).

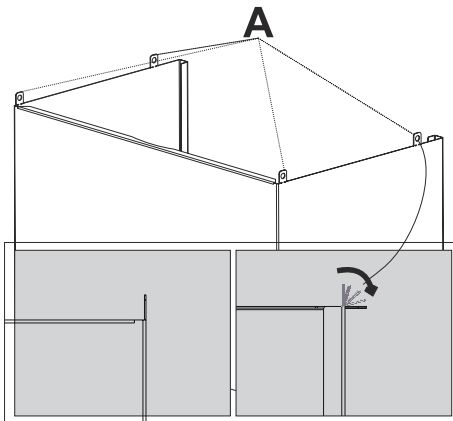


Fig. 17

A- Interior Flue Mounting Parts

6. → Pull the interior flue through the exterior flue. Interior flue has 4 mounting parts on it. Bend these interior parts outwards 90° (Fig. 17).

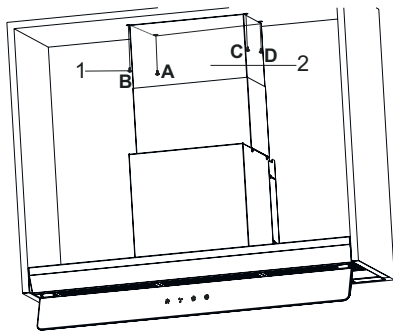


Fig. 18

1 - Flue-Plate Connection Screw
2 - Sheet Metal Flue

7. → Pull the interior flue up to the top section of the cabin (Fig. 18).

Using the 4 connection screws through the A, B, C, D points to the kitchen cabin (Fig. 18).

10 USE OF PRODUCT

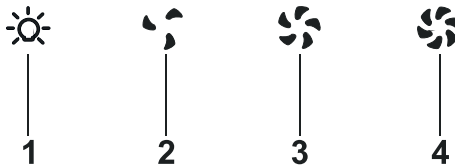


Fig. 19

- 1 - Lamp On / Off Button
- 2 - 1. Torque Button
- 3 - 2. Torque Button
- 4 - 3. Torque Button

Press the lamp button to turn on the appliance lamp (Fig. 19).

The appliance has 3 different speed levels. Select the speed button based on the cooking fumes. You can follow this through the warning lamps on the active button function.

To activate timer function, press and hold any of buttons , and for 3 seconds , , . When the timer function is activated the relevant button symbol will flash for 15 mins. Then, 15 minute timer function will be activated and the product will turn off automatically after 15 minutes.



After the activation of timer function, pressing any button will deactivate the timer function.



All active functions operated prior to activation of timer function will be deactivated after 15 minutes.

All active functions operated after activation of timer function will be reactivated after 15 minutes.

Vapour Sensor

- 1. and 2 speed buttons simultaneously, the automatic mode can be activated and deactivated. Automatic mode display and manual mode display will be in 2 second intervals (Fig. 19).
- The sensor will increase or decrease the product suction speed based on the cooking fumes.
- You can follow the device operating speed on the button warning lamps.
- To turn off the fume sensor press the buttons (Fig. 19 / 2- 3) simultaneously for 3 seconds.



- *When you switch to automatic mode as the motor is shut down, the speed may not be changed automatically for 1 minute. This duration is sufficient for the sensor to activate*
- *Sensor is used to measure the air quality and determines gases such as NH₃, NOX, alcohol, benzen and CO₂.*
- *In automatic mode, if an increase in the value in the sensor is detected, the engine is run at the 1st speed and the speed is automatically changed.*
- *When in automatic mode the buttons are pressed, the current speed is kept and run for 1 minute.*
- *When the fume sensor does not sense a time variation, automatically shuts down the motor. When the motor is shut down manually or automatically, automatic mod is not deactivated.*

Precision Setting:

- There are 3 precision settings as Lowest (1) to highest (3). The factory default is (2).
- To change precision, press the 1st and 2nd precision buttons for 4 seconds.
- When precision setting mode is active in 1st Level the 1st Speed, for 2nd level the 2nd Speed, for 3rd Level 3rd When the level LED is on, all three of the other speed LEDs blink alternating in half a second sequence. For instance when precision is set at 2nd level the 2nd Level LED is on and the other three LEDs are displayed alternatingly.
- To select one of the 3 levels, press the related button to change the level.
- The levels increase relatively easy when high precision is selected; when low precision is selected it is increased relatively hard.
- Precision setting mode will be ended after 10 seconds the last button press.

Magnetic Switch

With the appliance light and speed button are on, if the glass cover is closed, the appliance will turn off. When the glass cover is opened again, the light will not turn on, and the appliance will resume operating at 1st speed. (When the glass cover is closed and then opened with the appliance working, the appliance will resume operating at 1st speed regardless of the set speed)

USE OF PRODUCT

Hob2hood Operation

10.1 Hob2hood Operation



- 1 - On / Off Key
- 2 - Light Key
- 3 - Speed decrease button
- 4 - Speed increase button

Fig. 20

1. ➤ Press the on/off key (⏻) on your cooker to activate your hood or to stop the operation of the hood. Fig. 20
2. ➤ Press the light key (💡) on your cooker to turn on the light of your hood. Fig. 20
3. ➤ Press the minus key (—) on your cooker to decrease the speed of your hood. Fig. 20
4. ➤ Press the plus key (+) on your cooker to increase the speed of your hood. Fig. 20



When you activate your hood, it shall start operating at speed 1. You may increase the speed of your hood with the speed increase key.



You may operate the hood as independent of your cooker.

11 REPLACING THE LAMPS



DANGER!

Disconnect the electrical supply of the hood.



To find out the power rating used in the product, see the declaration label in the product.

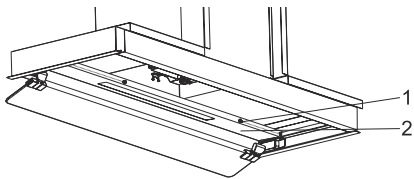


Fig. 21

- 1- Hanging Plate Connection Screw
- 2- Lighting plate

Remove the appliance aluminium filters ().

Remove 2 connection screw on the lighting plate (Fig. 21).

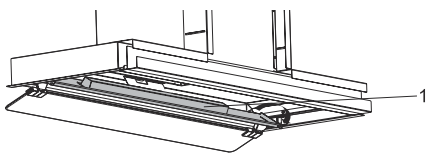


Fig. 22

- 1- Lighting plate

Open the lighting plate on the direction of the arrow and remove the LED plate from the tabs inside the lighting harness by pressing through the middle. Insert the new lighting plate (Fig. 22).

Close the lighting plate by following this procedure in reverse.



DANGER!

Leave the lamps to cool down first because they could burn your hands when they are hot.

12 AUTHORIZED SERVICE

If Lighting is Not Functioning:

- Make sure that the plug is plugged in, and that the fuses are intact.
- Check the bulbs. Make sure you unplugged the device before performing this check. Tighten the bulbs if they are loose; you can replace the bulbs if they still don't work.

Possible Faults and Things that You can do Before Calling Technical Service:

A) If the device does not run in any way:

- Check to see if the hood is plugged in or if the plug fits properly into the socket.
- Check the fuse, to which the appliance is connected, as well as the main fuse of your house.

If the device performance is not enough and it creates high noise while running:

- Is the outlet diameter of the appliance's flue adequate? (min. 120 mm).
- Are the metal filters clean? Please check.
- If you use the hood without flue, make sure that the carbon filters are not older than 6 months.
- Be attentive to ventilate your kitchen adequately, in order to provide an airflow. If you are still not satisfied with the performance of the appliance, consult the authorized technical service.

Troubleshooting

Fault description	Cause	Remedy
Product Does Not Work	Check the power connection.	Mains voltage must be 220-240 V, and product must be plugged into a grounded socket.
Illumination lamp does not operate	Check the power connection.	Mains voltage must be 220-240 V, and product must be plugged into a grounded socket.
Illumination lamp does not operate	Check the lamp switch.	Lamp switch must be at "on" position.
Illumination lamp does not operate	Check the bulbs.	Bulbs must be operative.
Product's Air Intake is Weak	Check The Aluminium Filter.	The aluminium cartridge filter should be washed once a month under normal conditions.
Product's Air Intake is Weak	Check The Air Outlet Flue.	Air Outlet Flue Must Be Open.
Product's Air Intake is Weak	Check The Carbon Filter.	In products that work with carbon filters, carbon filter must be replaced once in every 3 months under normal conditions.

Fault description	Cause	Remedy
It Does Not Discharge Air (in flueless use)	Check The Aluminium Filter.	The aluminium cartridge filter should be washed once a month under normal conditions.
It Does Not Discharge Air (in flueless use)	Check The Carbon Filter.	In products that work with carbon filters, carbon filter must be replaced once in every 3 months under normal conditions.

13 TECHNICAL TABLE

Supply Voltage	220 - 240 V 50Hz
Insulation Class of Motor	F
Insulation Class	CLASS I



This product complies with the 2014/30/EC (Regulation on Electro-magnetic Compliance) and 2014/35/EC (Regulation on Low Voltage Devices (LVD)) Directives.

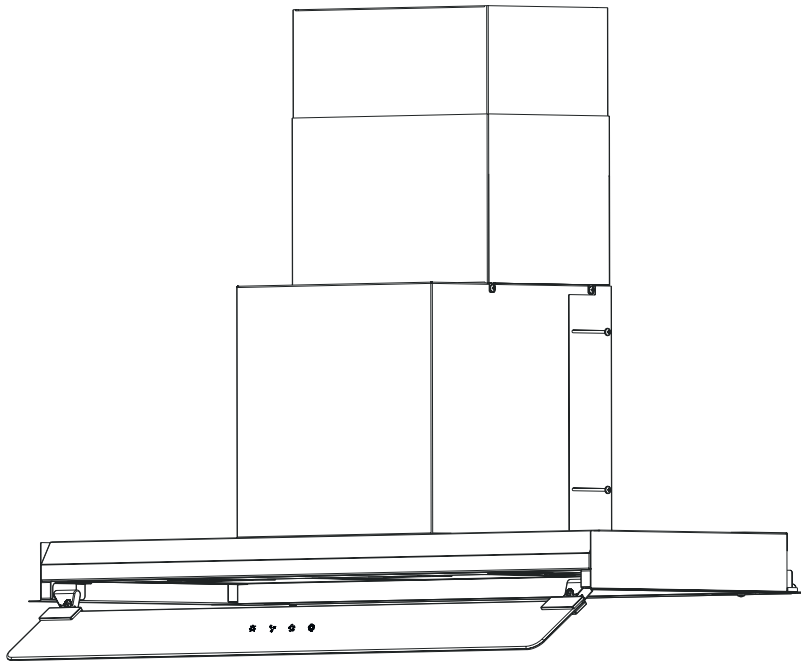


This device complies with the Directive on the Control of Waste Electrical and Electronic Equipment.

Specifications of the device and this manual may be modified without prior notification.

3129

GUÍA DEL USUARIO DE LA CAMPANA DE COCINA



1, es_ES

Índice de contenido

1	ENTRADA	4
2	Dibujo técnico	5
3	MEDIDAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	7
	3.1 RIESGO DE MUERTE RIESGO DE ENVENENAMIENTO.....	9
4	USO CON O SIN FILTRO DE CARBONO	15
5	SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE CARBÓN	16
	5.1 Reemplazo del filtro de carbón.....	16
6	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO PREVENTIVO	17
	6.1 LIMPIEZA DE FILTROS DE ALUMINIO.....	18
	6.2 Lavado en el lavavajillas.....	18
	6.3 Lavado manual.....	18
7	UBICACIÓN DEL DISPOSITIVO	19
	7.1 Instalación y desembalaje.....	19
	7.2 Recomendaciones sobre ahorro energético.....	20
8	CONTENIDO DEL PAQUETE	21
	8.1 VISTA GENERAL DE LA CAMPANA.....	21
9	INSTALACION DEL PRODUCTO	22
10	CÓMO USAR EL PRODUCTO	25
	10.1 Operación Hob2hood.....	27
11	REEMPLAZO DE LA LÁMPARA	28
12	SERVICIO AUTORIZADO	29
13	CUADRO TÉCNICO	31

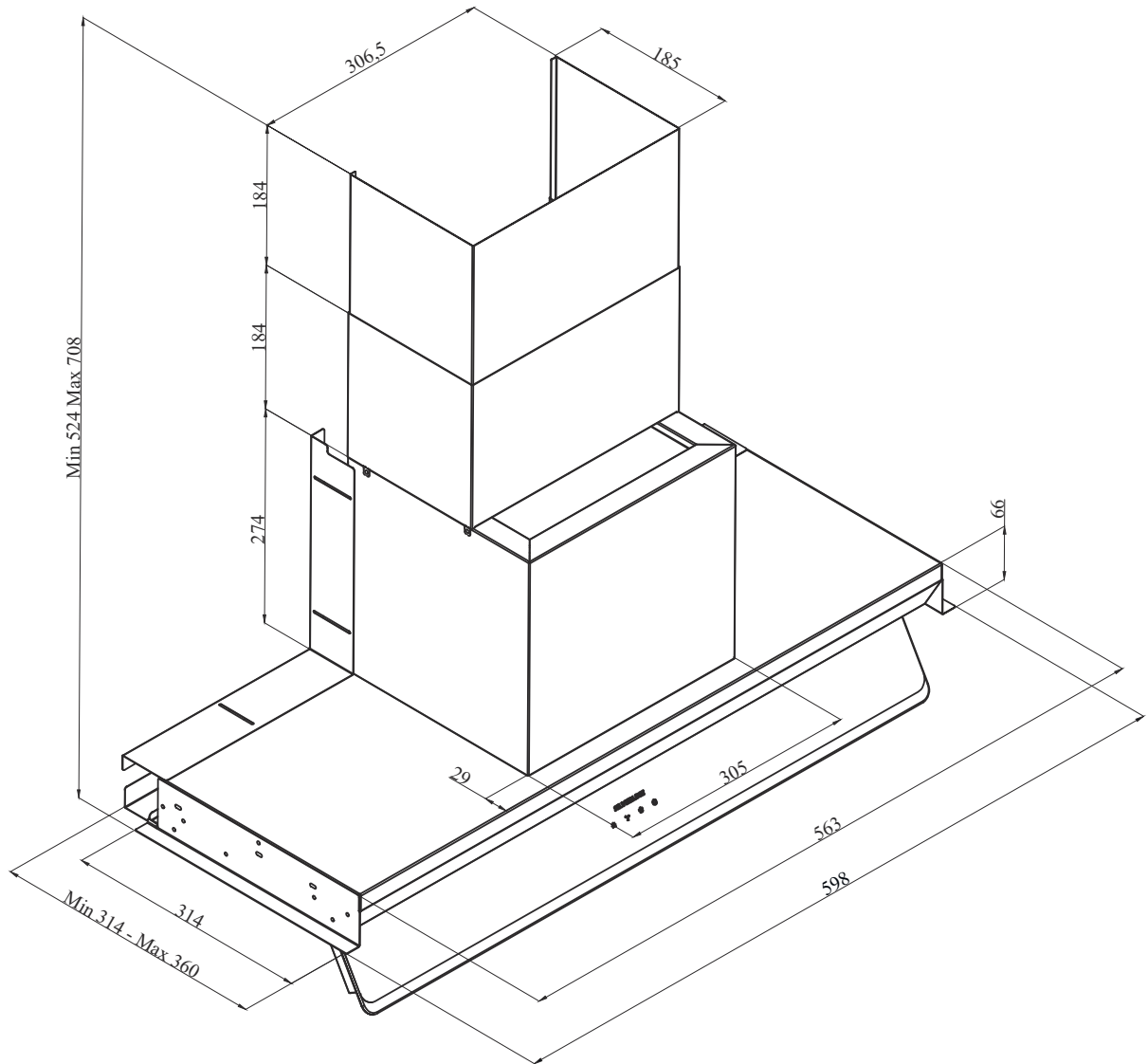
1 ENTRADA

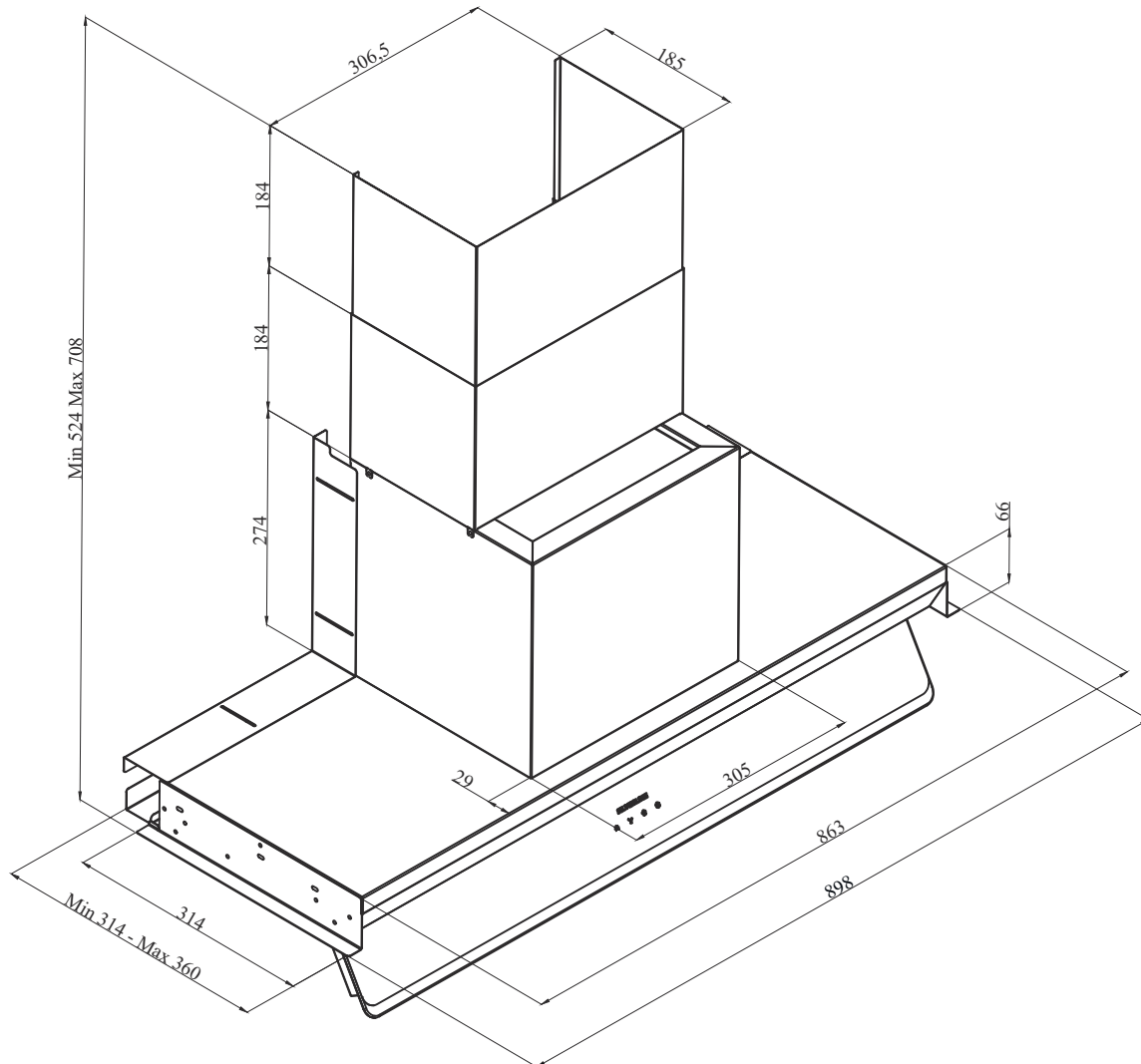
Esta guía y los datos de seguridad incluyen toda la información necesaria para un montaje seguro así como un uso seguro sin defectos.

- Lea toda esta guía y datos de seguridad antes de usar el dispositivo.
- Mantenga la guía en un lugar apropiado.
- Si cede ó regala el producto a otra persona, asegúrese de dar también esta guía y los datos de seguridad.
- El incumplimiento de esta guía puede resultar en lesiones graves y defectos en el dispositivo.
- Tenga en cuenta que el fabricante no será responsable de los defectos que se deriven de no tener en cuenta esta guía.

Las figuras de esta guía tienen como objetivo describir visualmente las acciones. En estas figuras solo se ilustra un modelo del dispositivo. Sin embargo, todas las instrucciones o figuras también representan otros modelos.

2 Dibujo técnico





3 MEDIDAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más, personas con deficiencia física, sensorial o mental o personas con poca experiencia o conocimiento; siempre que se les proporcione supervisión o instrucciones para el uso seguro del aparato y comprendan los peligros.
- Los niños no deben manipular el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizadas por niños.
- Este aparato está diseñado para uso en el hogar.
- El voltaje de funcionamiento del aparato es de 220-240 Voltios~50-60 Hz.
- Alimentación alimentación del aparato está equipado con un enchufe con conexión a tierra. Este cable debe estar conectado a una toma a tierra.
- Toda la instalación eléctrica debe ser instalada por un electricista cualificado.
- La instalación por parte de personas no autorizadas podría conducir a un funcionamiento con rendimiento deficiente, daños en el aparato y accidentes.
- El cable alimentador del aparato no debe ser expuesto a que se atasque o se rompa durante el montaje. El cable alimentador no debe colocarse cerca de la placa. En tales casos, podría fundirse y provocar un incendio.
- No conecte el aparato antes de la instalación.
- Asegúrese de que el lugar de instalación permita al usuario desconectar fácilmente el cable de corriente en caso de cualquier peligro.
- No toque las bombillas del aparato si han estado encendidas desde hace mucho tiempo. Las bombillas pueden quemar su mano, ya que estarán calientes.
- Las campanas de cocina se fabrican para el uso doméstico en la cocina casera normal. Hay un riesgo de fallo en otros tipos de uso, y la garantía del aparato será nula.
- Cumpla con las normas e instrucciones sobre la descarga de aire de salida establecidas por las autoridades competentes. (Esta advertencia no se aplica a usos sin salida de humos.)
- Los alimentos inflamables no deben ser cocinados en este aparato.
- Encienda el aparato después de colocar la olla, cacerola, etc en las placas. De lo contrario, la alta temperatura puede causar que las mismas partes de sus productos se deformen.
- Apague los quemadores de la placa antes de sacar la cacerola, sartén, etc. fuera de la placa.
- No deje aceite en ebullición en la placa. Las ollas que contienen aceite hirviendo pueden incendiarse por sí mismas.
- Dado que los aceites podrían incendiarse al cocinar los alimentos fritos, tenga particular cuidado con sus cortinas y manteles.
- Asegúrese de reemplazar oportunamente los filtros. Los filtros no sustituidos de manera oportuna plantean un riesgo de incendio debido a los depósitos de grasa acumulados en ellos.

MEDIDAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No utilice materiales filtrantes no resistentes al fuego en lugar del filtro.
- No utilice el aparato sin filtro, y no retire los filtros cuando esté en funcionamiento.
- En caso de cualquier incendio, desenchufe la campana y cualquier otro dispositivo de cocción. (Desconecte el aparato o apague el interruptor principal.)
- Si la limpieza periódica del aparato no se hace en el momento oportuno, podría suponer un riesgo de incendio.
- Desconecte el aparato antes de cualquier operación de mantenimiento. (Desconecte el aparato o apague el interruptor principal.)
- Cuando la campana eléctrica y los dispositivos alimentados con energías diferentes a la electricidad funcionan simultáneamente, la presión negativa en la habitación no debe exceder a 4 Pa (4 X 10 bar).
- Los aparatos de gas o de quema de combustible, tales como aparatos de calefacción que comparten el mismo entorno con el aparato, deben estar completamente aislados de los gases de escape de este aparato o deben ser herméticos.
- Cuando realice la conexión de la chimenea del aparato, utilice tubos con un diámetro de 150 mm o 120 mm. La longitud de la conexión del conducto, así como el número de codos, debe ser el mínimo posible.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Por su seguridad, utilice fusibles "MÁX 6 A" en la campana.
- Dado que los materiales de embalaje pueden ser peligrosos, manténgalos alejados de los niños.
- Si el cable de corriente está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o servicio técnico autorizado o cualquier otro personal cualificado en el mismo nivel, con el fin de evitar cualquier situación peligrosa.
- En caso de deflagración, desconecte la campana y los aparatos de cocina y cubra la llama. Nunca use agua para extinguir el fuego.
- Cuando los aparatos de cocina están en operación, sus partes accesibles pueden estar calientes.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales (incluyendo niños) o para aquellos que tienen experiencia y conocimientos no adecuados en cuanto al uso, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable de la seguridad del aparato.
- Después de la instalación de la campana, la distancia mínima debe ser de 53 cm entre el aparato y cualquier placa eléctrica; y 65 cm entre ésta y cualquier placa de gas o placa que queme otros combustibles.
- La salida de la campana no debe estar conectada a conductos de aire, donde puede existir humo de otras fuentes.

- Debe tener cuidado al utilizar el aparato de forma espontánea con otros aparatos (por ej., placas de gas, combustibles diésel, carbón o leña, calefactores para ducha, etc.) que utilizan el mismo aire en el mismo entorno. Se debe prestar atención al utilizar simultáneamente. Porque la campana podría afectar negativamente a la combustión, al descargar el aire ambiental.
- Esta advertencia no se aplica a usos sin salida de humos.
- Cuando se utiliza la campana eléctrica simultáneamente con dispositivos que utilicen gas u otros combustibles, debe haber suficiente ventilación en la habitación (podría no aplicar a los dispositivos que descargan el aire en la misma habitación).

Aspectos que pueden afectar al desempeño del control de gotas:

1. → Uso de filtro de aluminio;

Con el fin de prevenir la pérdida en la función de control de gotas, antes de usar lave y seque el filtro de aluminio de 12 capas que haya alcanzado la saturación debido a un uso excesivo.

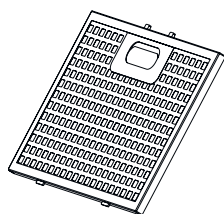


Fig. 1

2. → Uso de filtro de carbono;



El uso de filtro de carbono influye negativamente en el desempeño del control de gotas.

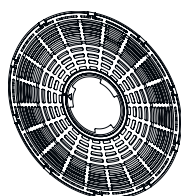


Fig. 2

3.1 RIESGO DE MUERTE RIESGO DE ENVENENAMIENTO



¡PELIGRO!

Advertencia - Peligro de asfixia

Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Nunca permita que los niños jueguen con materiales de embalaje.

MEDIDAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

RIESGO DE MUERTE RIESGO DE ENVENENAMIENTO



¡PELIGRO!

Advertencia - Peligro de muerte

Hay peligro de muerte y de envenenamiento debido a los gases de combustión reabsorbidos. Durante el uso de salida de descarga de aire, a menos que disponga de suministro de aire suficiente, no utilice el aparato de manera simultánea con los dispositivos con gases tóxicos de descarga a través de conductos de chimenea tales como calentadores ventilados de gas, petróleo, madera o carbón, calentadores para ducha, calentadores de agua, etc. Fig. 3



Fig. 3: Peligro de envenenamiento

Los productos ventilados (por ejemplo, calentadores de gas, aceite, madera o carbón, calentadores de duchas, calentadores de agua) toman el aire de combustión del lugar de instalación y descargan el gas residual a través de un sistema de gas residual (por ejemplo, la salida de gases). Cuando la campana está activa, absorbe el aire de la cocina y las habitaciones vecinas. Si no se proporciona entrada de aire adecuada, el vacío emerge. En tal caso, los gases tóxicos son absorbidos desde el conducto de chimenea y residuos, y pasan a la puerta de nuevo. Fig. 3

- Por lo tanto, siempre debe garantizarse una entrada de aire fresco adecuada. Fig. 4

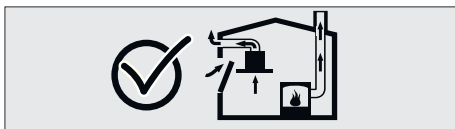


Fig. 4



¡PELIGRO!

¡Peligro de incendio!

- El residuo de aceite en el filtro de aceite puede incendiarse. **Limpie el filtro de aceite al menos una vez cada 3 meses.** Nunca opere el dispositivo sin el filtro de aceite.
- El residuo de aceite en el filtro de aceite puede incendiarse. Nunca trabaje con llama abierta (por ejemplo, flambee) cerca del dispositivo. Se permite que el aparato se instale cerca de un calentador de combustible sólido (por ejemplo, madera o carbón) solamente si tiene una cubierta no extraíble. No se deben esparcir chispas.
- Los aceites y grasas calientes se prenden fácilmente. Los aceites y grasas calientes nunca deben dejarse desatendidos. Nunca trate de apagar el fuego con agua. Desconecte todo electrodoméstico cercano. Extinga las llamas con cuidado usando una manta ignífuga o un material similar.
- Ponga en funcionamiento su cocina una vez ha colocado el recipiente adecuado encima, para evitar que el calor pueda deteriorar y quemar la campana.
- Operar múltiples placas de gas simultáneamente crea calor alto. Un dispositivo de ventilación colocado sobre las cocinas puede dañarse o quemarse por este motivo. Nunca opere dos placas de gas por más de 15 minutos con un ajuste de llama alto. Una placa grande sobre 5 kW (Wok) tiene la energía de dos quemadores de gas.

MEDIDAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

RIESGO DE MUERTE RIESGO DE ENVENENAMIENTO



¡PELIGRO!

¡Peligro de electrocución!

- Un dispositivo que funciona mal puede causar una descarga eléctrica. Nunca encienda un dispositivo defectuoso. Tire del enchufe de alimentación y desconecte el disyuntor. Llame al servicio de atención al cliente.
- Las reparaciones inadecuadas presentan riesgos. Las reparaciones y el reemplazo de los cables de alimentación dañados deben ser realizados solamente por un técnico de servicio al cliente entrenado por nosotros. Si el dispositivo no funciona correctamente, tire del enchufe de alimentación y apague el interruptor automático. Llame al servicio de atención al cliente.
- Una fuga de agua en el dispositivo puede causar descargas eléctricas. Los limpiadores de alta presión o vapor no deben usarse.



¡PELIGRO!

¡Riesgo de lesión física!

- Durante la instalación, hay un peligro de daño físico debido a los bordes afilados. Use guantes de protección durante todo el proceso de instalación del aparato.
- Debido al riesgo de dejar caer el aparato, el montaje de todos los pernos de seguridad y las cubiertas debe realizarse según lo especificado en el manual del usuario.
- Los objetos colocados sobre el aparato pueden caer. No coloque ningún objeto sobre el dispositivo.
- Las luces LED son muy brillantes y pueden dañar los ojos (Grupo de riesgo 1). No debe mirar directamente a las luces LED durante más de 100 segundos.



¡PELIGRO!

¡Riesgo de quemadura, riesgo de electrocución!

- Espere hasta que el dispositivo se enfríe antes de realizar trabajos de limpieza o mantenimiento. Desconecte el fusible o desconéctelo de la red eléctrica.
- Existe el riesgo de daños debido a la humedad que se filtra en las partes electrónicas. Nunca limpie los elementos de control con un paño húmedo.
- La superficie puede dañarse como resultado de una limpieza incorrecta. Limpie las superficies de acero inoxidable sólo en la dirección de cepillado. No utilice limpiadores de acero inoxidable para elementos de control.
- La superficie puede dañarse debido a agentes de limpieza abrasivos o agresivos. Nunca utilice limpiadores abrasivos o agresivos.



¡PELIGRO!

¡Peligros de lesiones físicas e incendio!

En el caso mal funcionamiento desenchufe el cable de alimentación de su aparato, no lo intente reparar. La reparación debe ser realizada únicamente por el servicio técnico autorizado o por expertos autorizados.



¡AVISO!

Si el aparato está defectuoso o dañado, desconecte el fusible o desenchufe el cable de alimentación de su aparato y llame al servicio técnico autorizado.



¡AVISO!

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio técnico autorizado o cualquier otro personal cualificado en el mismo nivel, con el fin de evitar cualquier situación peligrosa.

MEDIDAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

RIESGO DE MUERTE RIESGO DE ENVENENAMIENTO



¡AVISO!

Cuando las bombillas del dispositivo no funcionen correctamente, apague el interruptor automático y desenchufe la clavija de de la red. Reemplace las bombillas defectuosas inmediatamente (deje que las bombillas se enfrien primero), para proteger las bombillas restantes contra la sobrecarga.



¡ATENCIÓN!

Los componentes de acceso pueden calentarse cuando se utilizan con dispositivos de cocina.



¡PELIGRO!

El tubo de salida de aire de este aparato no se debe conectar en el tubo utilizado para descargar el humo generado por los dispositivos que utilizan gas u otros combustibles.

Razones de daño



¡ATENCIÓN!

Peligro de daños debido a la corrosión. Siempre haga funcionar el aparato para evitar la condensación durante la cocción. Las condensaciones pueden causar daños por corrosión. Reemplace la lámpara que funciona mal de inmediato para evitar la sobrecarga de otras lámparas. La intrusión de humedad en las partes electrónicas presenta un riesgo de daño. Nunca limpie los elementos de control con un paño húmedo. La superficie podría dañarse debido a un mal proceso de limpieza. Limpie las superficies de acero inoxidable solo en su dirección de cepillado. No utilice un limpiador de acero inoxidable para los elementos de control. La superficie podría resultar dañada debido a los agentes de limpieza agresivos y abrasivos. Nunca utilice productos de limpieza agresivos y abrasivos. Existe el riesgo de daños debido al flujo de líquido condensado. Instale el canal de salida de aire con una pequeña inclinación hacia abajo (inclinación de 1°) desde el aparato.

4 USO CON O SIN FILTRO DE CARBONO



Puede utilizar este dispositivo en el modo aire de escape o modo de circulación de aire.

Modo de aire de escape

El aire absorbido se limpia con filtros de aceite y se expulsa a través de un sistema de tuberías. Fig. 5

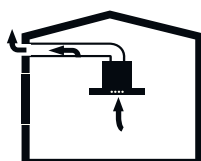


Fig. 5: Salida de aire sin filtro de carbón



¡AVISO!

El aire de escape nunca debe transferirse a una chimenea de humo o de gases de escape activa ni debe ser transferido a una chimenea utilizada para ventilar las áreas donde se instalan fuentes de calor.

- Si se requiere que el aire de escape sea transferido a una chimenea de gases o gases de escape desactivados, debe obtener permiso del limpiador principal autorizado de la chimenea.
- Si el aire de escape es enviado sobre la pared exterior, se debe usar una caja fuerte de pared telescópica.

Modo de circulación de aire



El aire absorbido es limpiado por los filtros de aceite y el filtro de carbón activo y reenviado a la cocina. Fig. 6

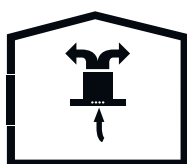


Fig. 6: Circulación de aire del filtro de carbono



Es necesario conectar un filtro de carbón activo para contener las sustancias que emiten el olor en el modo de circulación de aire. Consulte a su distribuidor autorizado para conocer las diferentes posibilidades necesarias para operar el dispositivo en modo de circulación de aire. Puede obtener los accesorios necesarios para este proceso en puntos de venta relacionados, servicio autorizado o por medio de un centro de ventas en línea.

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE CARBÓN

Reemplazo del filtro de carbón

5 SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE CARBÓN

Bajo circunstancias sin una salida de humos, se debe usar un filtro de carbón activo para reenviar el aire interior por re-filtración. Debe obtener un filtro de carbón activo del servicio o de su distribuidor. Desconecte el dispositivo antes de reemplazar el filtro de carbón. Puesto que el filtro de carbón se utiliza en cocinas sin salida de humos, se debe reemplazar por uno nuevo cada 3 a 5 meses sujeto al uso. Nunca se debe lavar el filtro de carbón. En cualquier caso, los filtros de aceite deben estar unidos al producto independientemente de usar un filtro de carbón o no. No utilice el producto sin un filtro de aceite.

5.1 Reemplazo del filtro de carbón

FILTRO DE CARBÓN

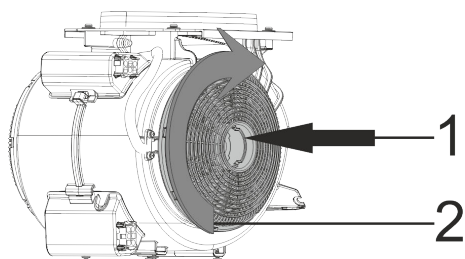


Fig. 7: FILTRO DE CARBÓN

El aparato que ha comprado es apropiado para su uso con filtros de carbón.

- 1-Coloque el filtro de carbón en su alojamiento (Fig. 7).
- 2-Girando el filtro de carbón en el sentido de las agujas del reloj, asegúrese de que encaje completamente (Fig. 7).



Si el filtro de carbón no encaja completamente, podría caerse y dañar su producto.



¡PELIGRO!

Nunca lave los filtros de carbón.

Mantenga los filtros de carbón fuera del alcance de los niños.

6 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO PREVENTIVO



¡ATENCIÓN!

La limpieza y el servicio al usuario no deben ser realizados por niños que no sean supervisados.

- La superficie puede ser dañada por agentes de limpieza afilados o raspadores. Nunca utilice limpiadores afilados o de limpieza agresivos. Obtenga los agentes de limpieza y protección adecuados para su dispositivo desde el servicio autorizado. La superficie del dispositivo y las unidades de control son sensibles al daño por rascado.
- Limpie las superficies con un paño suave y húmedo, detergente para lavar platos o un limpiador de vidrio suave. Suavice la suciedad seca y endurecida con un paño húmedo. ¡No raspe!
- No es apropiado usar trapos secos, esponjas que puedan rayar, agentes que requieran frotar, agentes de limpieza que contengan arena, sosa, ácido o cloro u otros materiales fuertes.
- Limpie las superficies de acero inoxidable solo en la dirección de la molienda.
- No utilice productos de limpieza de acero inoxidable ni trapos húmedos en las unidades de control. Limpieza de filtros metálicos de aceite: Los filtros de aceite metálicos usados atrapan las partículas aceitosas contenidas dentro de la humedad y del vapor en la cocina. Bajo uso normal (1-2 horas diarias), limpie los filtros de aceite metálicos aproximadamente cada tres meses.
- No utilice detergentes excesivamente fuertes, ácidos o que contengan cloro.
- Mientras limpia el filtro de aceite metálico, limpie también las disposiciones de retención de los filtros metálicos de aceite en el dispositivo con un paño húmedo.
- Puede lavar los filtros metálicos de aceite en el lavavajillas o a mano.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Lavado manual

6.1 LIMPIEZA DE FILTROS DE ALUMINIO

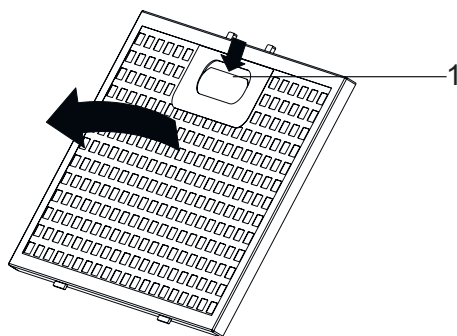


Fig. 8

1 Pestaña de filtro de aluminio



Limpie los filtros de aceite de aluminio periódicamente cada 3 meses.

- Presione la pestaña del filtro de aluminio (1) y tire del filtro de aluminio en la dirección de la flecha (Fig. 8).
- Cuando retire el filtro de aluminio, sosténgalo con la otra mano para evitar que se caiga.
- Cuando retire el filtro de aluminio, para evitar que el aceite acumulado gotee, mantenga la superficie del filtro paralela al piso.

6.2 Lavado en el lavavajillas

En caso de lavado en un lavaplatos, puede producirse una ligera decoloración. Esto no afecta al funcionamiento del filtro de aceite metálico.

- No lave los filtros de aceite metálicos muy sucios junto con los platos.
- Coloque los filtros metálicos de aceite en el lavavajillas de forma suelta o libre. Los filtros metálicos de aceite deben colocarse en el lavavajillas sin ninguna compresión.

6.3 Lavado manual



Es posible utilizar un disolvente de aceite especial para eliminar manchas persistentes. Puede adquirir este disolvente en un centro de ventas autorizado.

- *Ablande las manchas de los filtros metálicos de aceite en agua caliente con detergente para lavavajillas.*
- *Utilice un cepillo para limpiar y deje que los líquidos en los filtros de aceite metálicos se drenen completamente.*
- *Enjuague bien los filtros después de la limpieza.*

7 UBICACIÓN DEL DISPOSITIVO

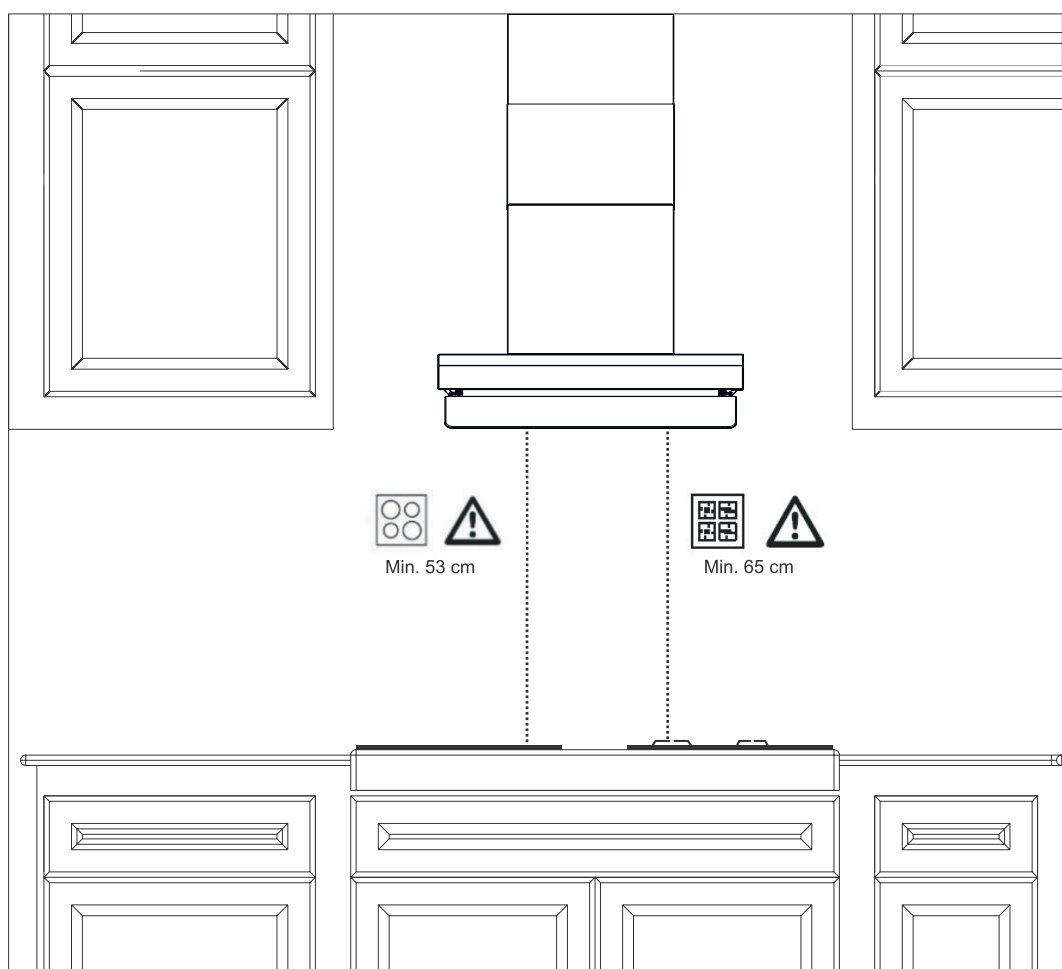


Fig. 9

Al completar la instalación de la campana, entre el aparato y quemador eléctrico debe existir una distancia mínima de 53 cm; y 65 cm entre los quemador de gas y de otros tipos de hornos (Fig. 9).

7.1 Instalación y desembalaje

- Compruebe si hay daños en su aparato.
- Los daños de envío deben ser reportados al responsable del envío inmediatamente.
- Los defectos visibles también se deben comunicar al vendedor.
- No permita que los niños jueguen con material de embalaje.

UBICACIÓN DEL DISPOSITIVO

Recomendaciones sobre ahorro energético

7.2 Recomendaciones sobre ahorro energético

- Reemplace los filtros de carbón de manera regular.
- Limpie regularmente los filtros de aluminio. Ya que los filtros sucios bloquearían el paso de aire, puede que tenga que utilizar el aparato a una velocidad superior.
- Utilice el producto de acuerdo con sus velocidades normales.
- Utilizarlo a una mayor velocidad podría causar un aumento en el consumo de energía.

8 CONTENIDO DEL PAQUETE

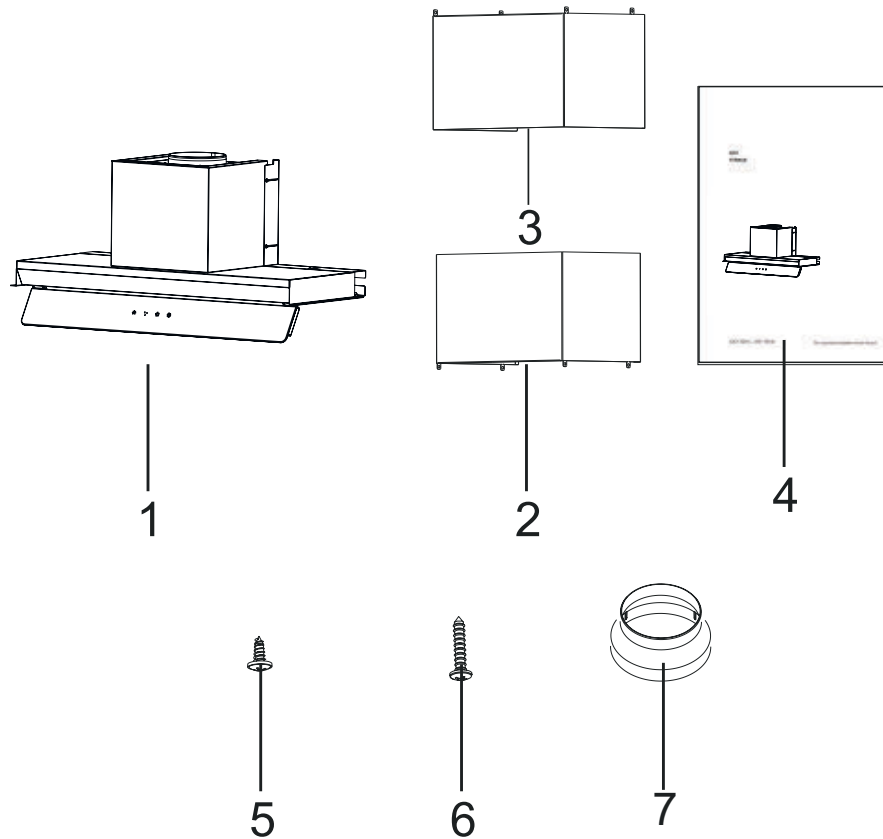


Fig. 10

- 1 - Campana
- 2 - Conducto de chimenea interno
- 3 - Conducto de chimenea externo
- 4 - Manual del usuario

- 5 - Tornillo de Conexión de Chimenea - Placa
- 6 - Tornillo de montaje del producto
- 7 - Adaptador del conducto de chimenea (opcional) de Ø150/120 mm

8.1 VISTA GENERAL DE LA CAMPANA

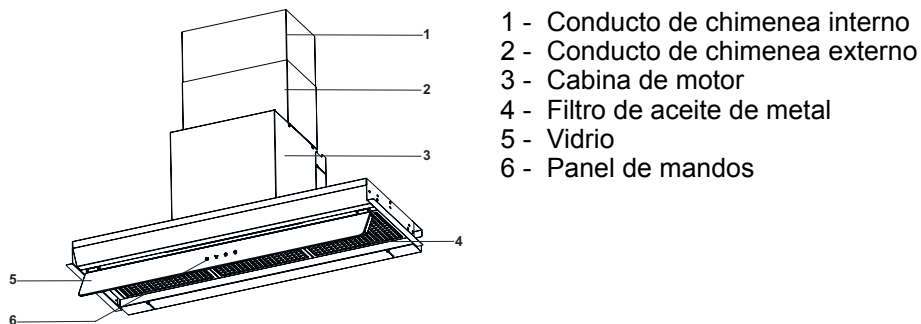


Fig. 11

9 INSTALACION DEL PRODUCTO

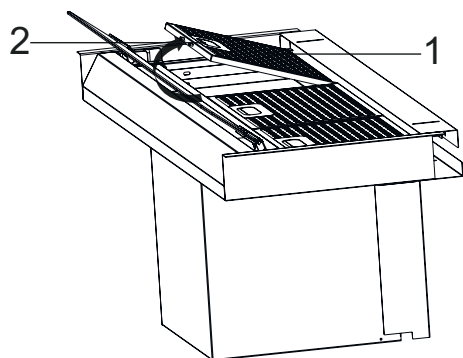


Fig. 12

1 - Filtro de Aluminio

Prepare la superficie de montaje de acuerdo con las dimensiones especificadas en la ilustración técnica.

1. Retire el paquete del aparato y coloque los filtros de aluminio hacia arriba. (Fig. 12).

Presione el pestillo del filtro de aluminio (Fig. 12/1) y tire hacia arriba (Fig. 12/2) para retirarlo.

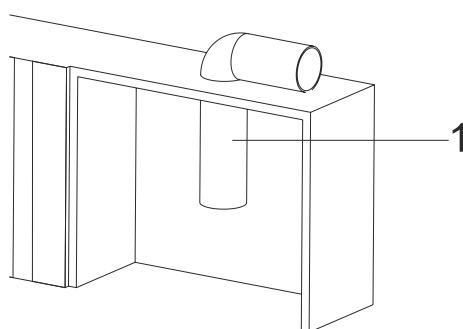


Fig. 13

1 - Conducto de salida de aire

2. Lleve el tubo de escape de aire a la cabina de montaje del aparato. (Fig. 13).



Diametro de tubo de salida de aire debe ser de Ø150mm.

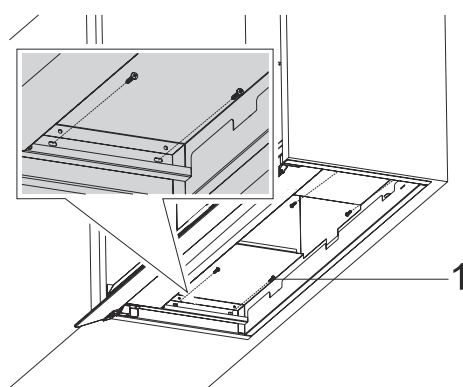


Fig. 14

- 3.



¡ATENCIÓN!

Coloque la superficie frontal de la campana en contacto total con la superficie frontal del armario. (Fig. 14).

Monte la cubierta a través de los orificios de montaje en los lados más cortos, derecho e izquierdo, con 2 piezas. Tornillos de 3.9x16 al armario (Fig. 14).

Haga la conexión de la tubería de salida de aire()

Coloque los filtros de aluminio de la campana.

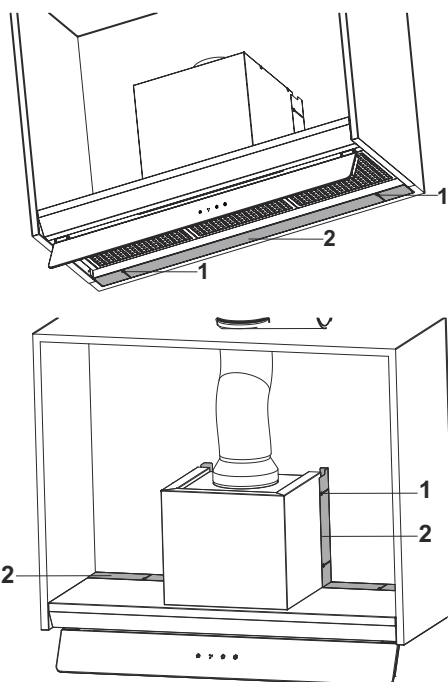


Fig. 15

- 1 - Tornillo de Conexión de Placas de Cubierta de Caja de Circuito
- 2 - Placa de la cubierta del espacio

4. ➔ En caso de que exista espacio entre la Campana y la superficie trasera, dicho espacio se debe llenar utilizando la placa de espacio que está montada en el aparato (Fig. 15).

Para realizarlo;

Afloje los tornillos de conexión de la placa de espacio y ponga la placa de espacio pulsando hacia arriba en pared trasera. Repita este proceso para otras placas de espacio que se encuentran en la carcasa (Fig. 15).



Haga las conexiones eléctricas del aparato.

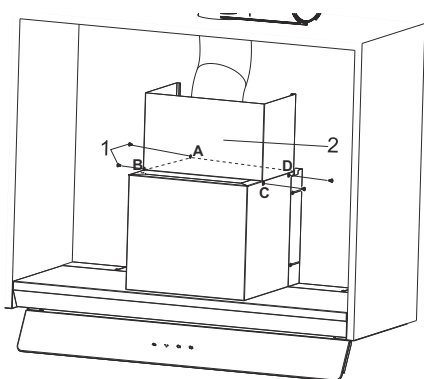


Fig. 16

- 1 - Tornillo de Conexión de Chimenea - Placa
- 2 - Conducto de escape de hoja de metal

5. ➔ Ubica las chimeneas de chapa metal que se proporcionan sobre el producto (Fig. 16).

Conecta los 4 tornillos de conexión en los puntos de A, B, C, D que se encuentran en la carcasa del producto (Fig. 16).

INSTALACION DEL PRODUCTO

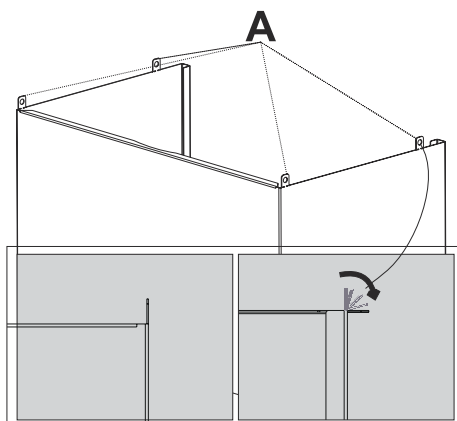


Fig. 17

A- Piezas de Montaje de Chimenea Interior

6. ➔ Tire de la chimenea interior a través de la chimenea exterior. La chimenea interior tiene 4 piezas de montaje. Doble estas partes interiores hacia afuera 90° (Fig. 17).

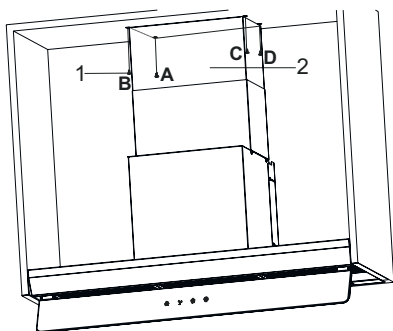


Fig. 18

1 - Tornillo de Conexión de Chimenea - Placa
2 - Conducto de escape de hoja de metal

7. ➔ Tire de la chimenea interior hasta la sección superior de la cabina (Fig. 18).
Conecta los 4 tornillos de conexión en los puntos de A, B, C, D que se encuentran en cabina de la cocina (Fig. 18).

10 CÓMO USAR EL PRODUCTO

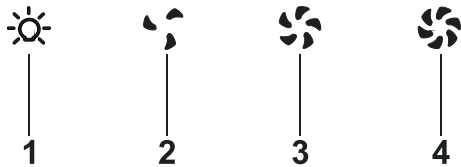


Fig. 19

- 1 - Botón de Encendido/Apagado de Lámpara
- 2 - 1. Botón de par
- 3 - 2. Botón de par
- 4 - 3. Botón de par

Pulse el botón de lámpara a fin de encender la lámpara del aparato (Fig. 19).

El aparato cuenta con 3 niveles de velocidad. Seleccione el botón de velocidad en función de los humos de cocción. Puede elegir esto a través de las luces de advertencia en la función de botón activo.

Para activar la función de temporizador, mantenga pulsado cualquiera de los botones durante 3 segundos , o cuando se active la función de temporizador el símbolo del botón correspondiente parpadeará durante 15 minutos. Entonces, la función de temporizador de 15 minutos se activará y el aparato se apagará automáticamente después de 15 minutos.



Después de activar la función de temporizador, se puede pulsar cualquiera tecla para desactivarlo.



Todas las funciones activas operadas antes de la activación de la función de temporizador se desactivarán después de 15 minutos.

Todas las funciones activas operadas después de la activación de la función de temporizador se reactivarán después de 15 minutos.

Sensor de Vapor

- El modo automático se puede activar y desactivar pulsando los botones de velocidad 1 y 2 simultáneamente. La visualización del modo automático y del modo manual estarán en intervalos de 2 segundos (Fig. 19).
- Sensor aumentará o disminuirá la velocidad de succión del producto dependiendo del humo de cocción.
- Es posible seguir la velocidad de funcionamiento del dispositivo desde los botones de advertencia.
- A fin de apagar el sensor de humo, pulse los botones (Fig. 19 /2- 3) simultáneamente durante 3 segundos.



- Cuando el motor se apaga, al cambiar al modo automático, es posible que la velocidad no se cambie automáticamente durante 1 minuto. Este es el tiempo suficiente para que el sensor se active.
- El sensor se utiliza a fin de medir la calidad del aire y determinar gases tales como NH₃, NOX, alcohol, benceno y CO₂.
- Cuando el aparato se encuentra en el modo automático, si se detecta un aumento en el valor del sensor, el motor funciona a la primera velocidad y la velocidad cambia automáticamente.
- Si se pulsan los botones en el modo automático, la velocidad actual se mantiene y se ejecuta durante 1 minuto.
- En caso de que el sensor de humos no detecte ninguna variación de tiempo, apagará el motor de forma automática. En caso de que el motor se apague de manera manual o automática, el modo automático no se desactiva.

Ajuste de Precisión:

- Existen 3 configuraciones de precisión desde la más baja (1) a la más alta (3). Valor predeterminado de fábrica es (2).
- A fin de cambiar la precisión, pulse botón de precisión 1º y 2º durante 4 segundos.
- Durante el modo de ajuste de precisión está activo, en el 1º nivel la 1ª Velocidad, en el 2º nivel la 2ª Velocidad, en el 3º nivel la 3ª Velocidad, cuando LED de nivel está encendido, los otros tres LED de velocidad parpadean alternativamente en una secuencia de medio segundo. Por ejemplo, en caso de establecer la precisión en el 2º nivel, el LED del 2º nivel se enciende y los otros tres LED se muestran alternativamente.
- A fin de seleccionar uno de los 3 niveles, pulse el botón relacionado y cambia el nivel.
- Cuando se selecciona la alta precisión los niveles aumentan relativamente fácil; cuando se selecciona baja precisión, se aumentan relativamente difícil.
- El modo de ajuste de precisión se apagará 10 segundos después de pulsar el último botón.

Interruptor magnético

Cuando la luz del aparato y el botón de velocidad están encendidos y si la tapa de cristal está cerrada, el aparato se apagará. Cuando la tapa de cristal se abra de nuevo, la luz no se encenderá, y el aparato volverá a funcionar a la primera velocidad. (Cuando la tapa de cristal se cierra y luego se abre con el aparato funcionando, el aparato volverá a funcionar a la primera velocidad, independientemente de la velocidad establecida)

10.1 Operación Hob2hood



- 1 - Tecla de Encendido / Apagado
- 2 - Tecla de Iluminación
- 3 - Tecla de disminución de velocidad
- 4 - Tecla de aumento de velocidad

Fig. 20

- 1.** → Pulse la tecla de encendido/apagado (⏻) que se encuentra en su campana para activar o detener el funcionamiento. Fig. 20
- 2.** → Pulse la tecla de iluminación (☀️) que se encuentra en su campana para encender la luz. Fig. 20
- 3.** → Pulse la tecla de menos (—) que se encuentra en su campana para disminuir la velocidad. Fig. 20
- 4.** → Pulse la tecla de más (+) que se encuentra en su campana para aumentar la velocidad. Fig. 20



Al activar su campana, empezará a funcionar a la velocidad 1. Puede aumentar la velocidad de su campana mediante la tecla de aumento de velocidad.



Puede utilizar la campana como independiente de su cocina.

11 REEMPLAZO DE LA LÁMPARA



¡PELIGRO!

Desconecte el suministro eléctrico de la campana.



Para conocer la potencia nominal utilizada en el producto, consulte la etiqueta de declaración en el producto.

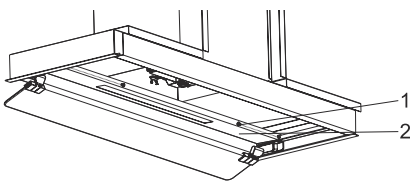


Fig. 21

- 1- Tornillo de conexión de la placa colgante
- 2- Placa de iluminación

Retire los filtros de aluminio del aparato ().

Retire los dos tornillos de conexión de la placa de iluminación (Fig. 21).

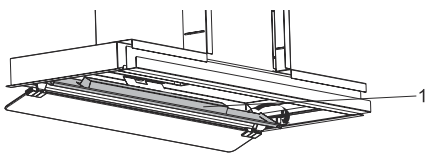


Fig. 22

- 1- Placa de iluminación

Abra la placa de iluminación en la dirección de la flecha y, presionando en el centro, retire la placa LED de las pestañas dentro del arnés de iluminación. Inserte la nueva placa de iluminación (Fig. 22).

Cierre la placa de iluminación siguiendo este procedimiento a la inversa.



¡PELIGRO!

Deje que las lámparas se enfríen primero porque podrían quemarle las manos cuando están calientes.

12 SERVICIO AUTORIZADO

Si la iluminación no funciona:

- Asegúrese de que el aparato esté enchufado y de que los fusibles no estén defectuosos.
- Compruebe las bombillas. Asegúrese de desenchufar el aparato mientras realiza este control. Apriete las lámparas si están sueltas. Sustitúyalas si aún no funcionan.

Posibles fallos y acciones que puede tomar sin llamar al servicio:

A) El dispositivo no funciona en absoluto:

- Compruebe si el aparato está enchufado o si la clavija está asegurada en el enchufe.
- Compruebe el interruptor del aparato y el interruptor principal de su casa.

Si el dispositivo muestra un bajo rendimiento o produce ruidos fuertes mientras trabaja:

- ¿Tiene el aparato un diámetro de conducto suficiente? (mín. 120 mm).
- ¿Están limpios los filtros metálicos? Revise.
- Si utiliza la campana sin conducto de humos, asegúrese de que los filtros de carbón no tengan más de 6 meses.
- Asegúrese de que su cocina esté suficientemente ventilada para asegurar el flujo de aire. Si aún no está satisfecho con el rendimiento de su electrodoméstico, póngase en contacto con el servicio autorizado.

Problemas y Soluciones

Descripción de fallos	Causa	Solución
El producto no funciona	Compruebe la conexión eléctrica.	La tensión de red debe ser de 220-240V y el producto debe conectarse a una toma de tierra.
Las lámparas de iluminación no funcionan.	Compruebe la conexión eléctrica.	La tensión de red debe ser de 220-240V y el producto debe conectarse a una toma de tierra.
Las lámparas de iluminación no funcionan.	Compruebe el interruptor de la lámpara.	El interruptor de la lámpara debe estar en la posición "on" (encendido).
La lámpara de iluminación no funciona.	Revise las lámparas.	Las lámparas de producto no deben estar defectuosas.
La entrada de aire del producto es débil	Revise el filtro de aluminio	El filtro de cartucho de aluminio debe lavarse al menos una vez al mes en condiciones normales.
La entrada de aire del producto es débil	Revise el conducto de escape de aire.	La salida de aire debe estar abierta.
La entrada de aire del producto es débil	Revise el filtro de carbón	En los productos en los que se utilizan filtros de carbón, el filtro de carbono debe sustituirse una vez cada tres meses en condiciones normales.

SERVICIO AUTORIZADO

Descripción de fallos	Causa	Solución
No descarga aire (uso sin salida de humos)	Revise el filtro de aluminio	El filtro de cartucho de aluminio debe lavarse al menos una vez al mes en condiciones normales.
No descarga aire (uso sin salida de humos)	Revise el filtro de carbón	En los productos que funcionan con filtros de carbón, el filtro de carbón debe ser reemplazado una vez cada 3 meses en condiciones normales.

13 CUADRO TÉCNICO

Voltaje de alimentación	220 - 240 V 60Hz
Clase de aislamiento del motor	F
Clase de aislamiento	CLASE I

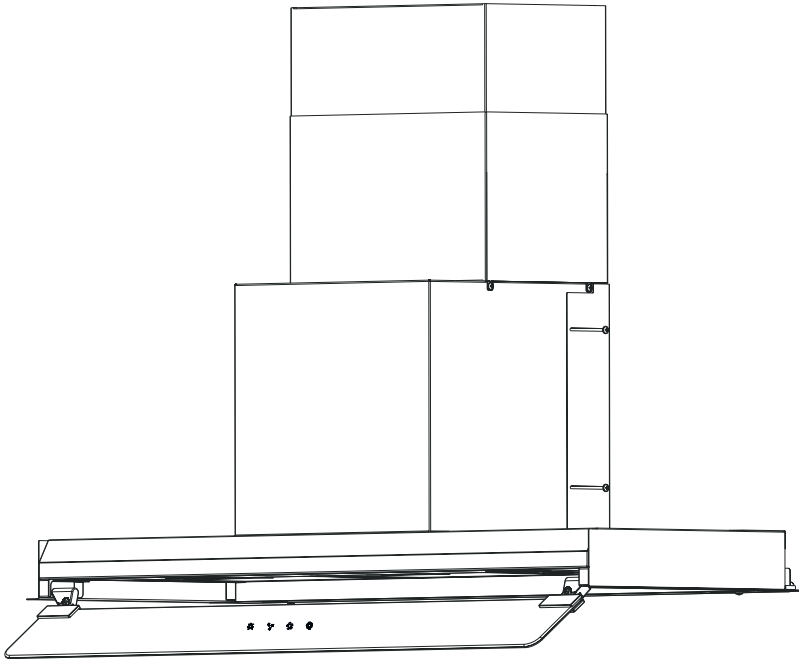


Este producto cumple con la Directiva 2004/108/CE para la Directiva de Compatibilidad Electromagnética y Baja Tensión (LVD) 2006/95/EC.



Este producto cumple con la Directiva de Residuos de Equipo Eléctrico y Electrónico (RAEE).

3129
GUIA DO UTILIZADOR DO EXAUSTOR



1, pt_PT

Índice

1	ENTRADA	4
2	Desenho Técnico	5
3	ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	7
	3.1 RISCO DE MORTE, PERIGO DE ENVENENAMENTO.....	9
4	UTILIZAÇÃO COM E SEM FILTRO DE CARVÃO	15
5	SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO DE CARVÃO	16
	5.1 Substituição do filtro de carvão.....	16
6	LIMPEZA E MANUTENÇÃO PREVENTIVA	17
	6.1 LIMPEZA DO FILTRO DE ALUMÍNIO.....	18
	6.2 Lavar na máquina de lavar louça.....	18
	6.3 Lavagem à mão.....	18
7	POSIÇÃO DO APARELHO	19
	7.1 Instalação e desembalamento do aparelho.....	19
	7.2 Recomendações de eficiência energética.....	20
8	CONTEÚDO DA EMBALAGEM	21
	8.1 VISÃO GERAL do exaustor.....	21
9	MONTAGEM DO PRODUTO	22
10	USO DO PRODUTO	25
	10.1 Funcionamento do exaustor Hob2.....	27
11	SUBSTITUIR AS LÂMPADAS	28
12	AUTHORIZED SERVICE	29
13	TABELA TÉCNICA	31

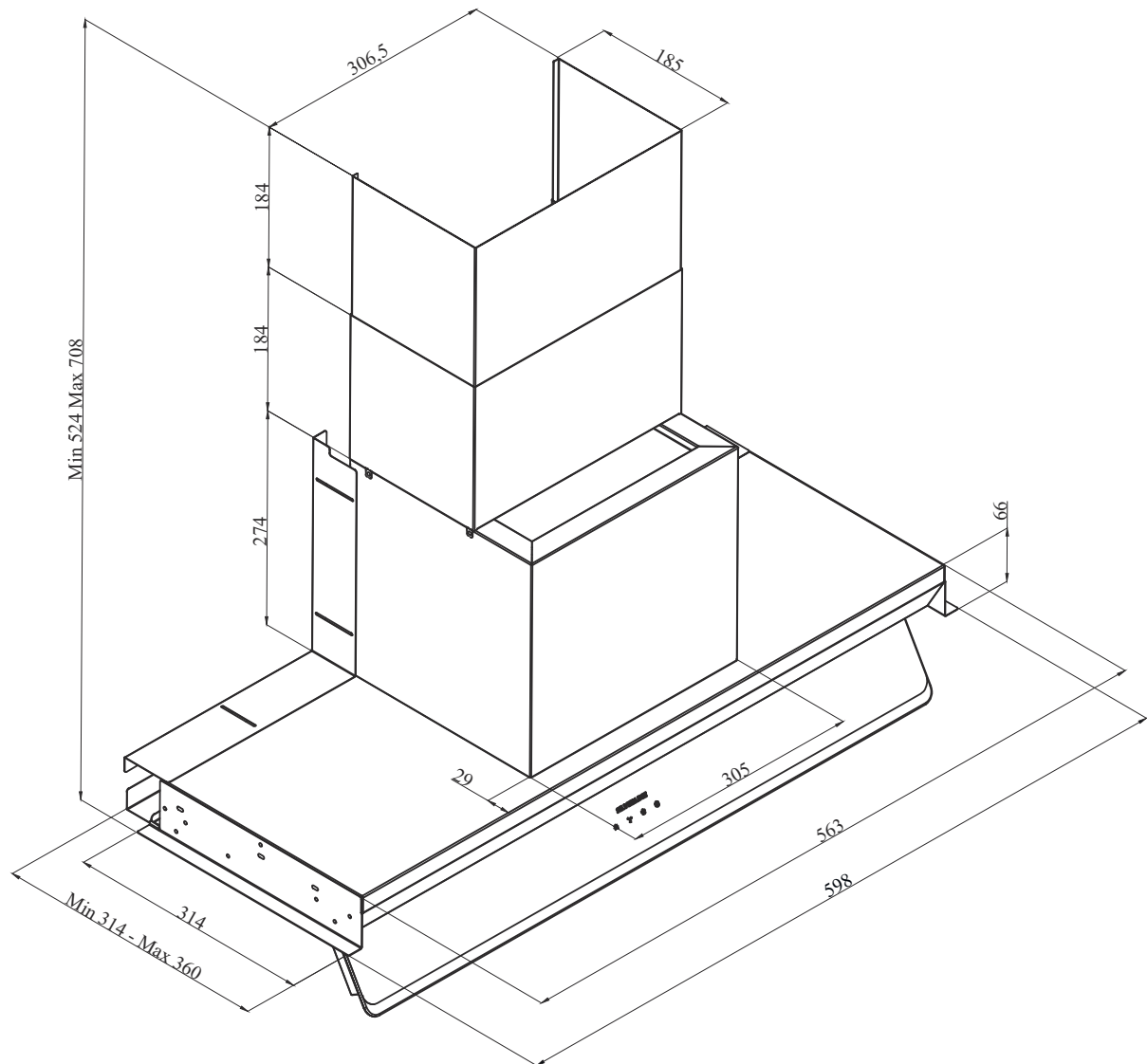
1 ENTRADA

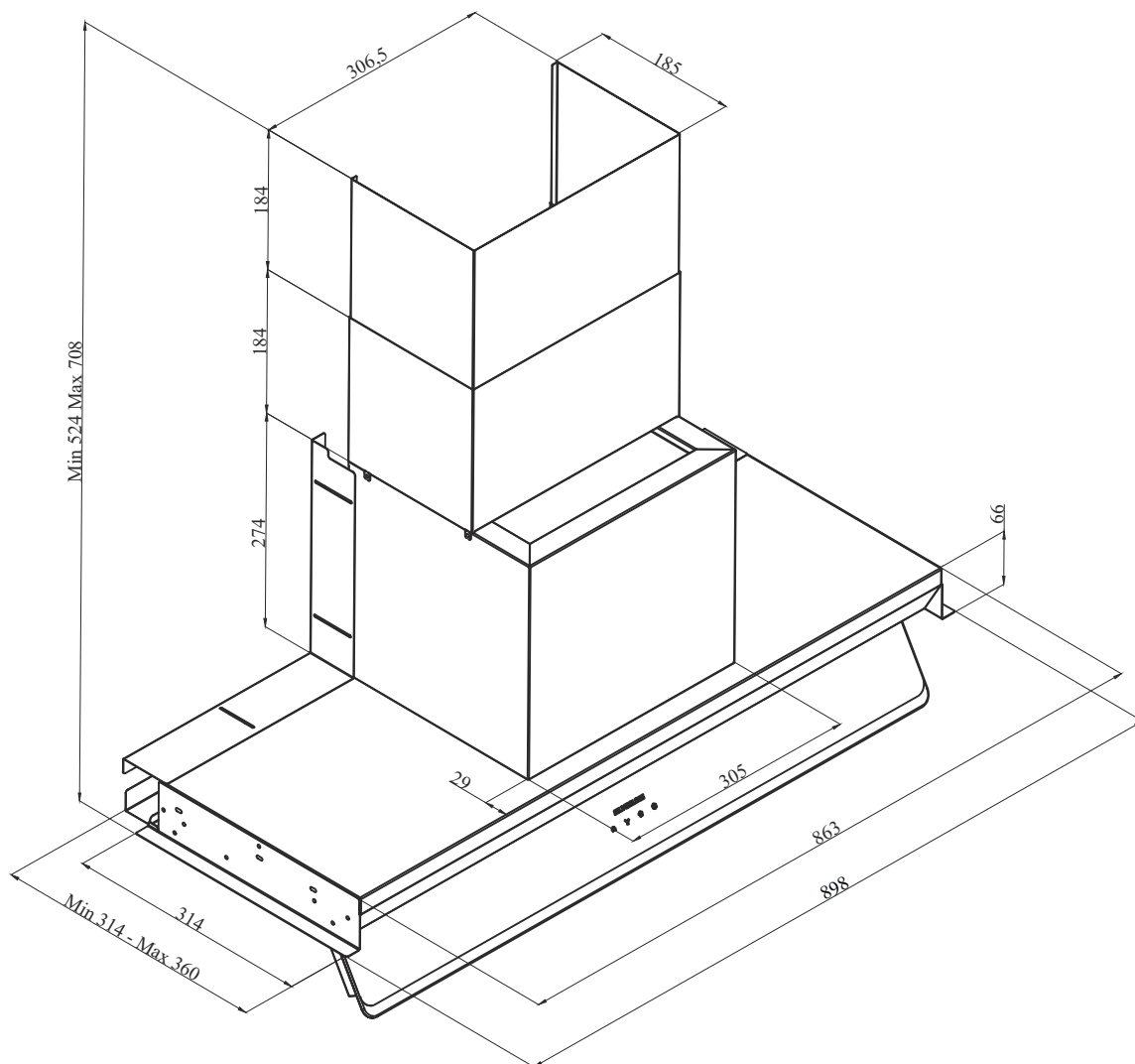
Esta orientação e os dados de segurança incluem todas as informações necessárias para uma montagem segura, assim como um uso seguro sem defeitos.

- Deve ler esta orientação e os dados de segurança totalmente antes de usar o dispositivo.
- Manter as orientações num local adequado.
- Se passar o dispositivo para outros, certificar-se que também entrega esta orientação e dados de segurança.
- Desconsiderar esta orientação pode resultar em ferimentos graves e defeitos no dispositivo.
- Ter presente que não seremos responsáveis pelos defeitos decorrentes de não levar em conta esta orientação.

As figuras desta orientação visam descrever visualmente as ações. Nas figuras só é ilustrado um modelo do dispositivo. No entanto, todas as instruções ou figuras também representam outros modelos.

2 Desenho Técnico





3 ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais, pessoas com deficiência física, sensorial ou mental ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento; desde que sejam fornecidas supervisão ou instruções para o uso seguro do aparelho e elas compreendem os perigos.
- As crianças não devem interferir com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças a menos que supervisionadas.
- Este produto é concebido para utilização doméstica.
- A tensão de utilização do seu produto é de 220-240 Volt~50-60 Hz.
- O cabo de alimentação do seu produto está equipado com uma ficha de terra. Este cabo deve ser ligado a uma tomada ligada à terra.
- Toda a cablagem elétrica deve ser instalada por um electricista qualificado.
- A instalação por pessoas não autorizadas pode levar a um mau desempenho do funcionamento, danos no produto e acidentes.
- O cabo alimentador do aparelho não deve ser exposto a esmagamento ou quebra durante a montagem. O cabo alimentador não deve ser colocado perto do fogão. Em tais casos, pode derreter e provocar incêndio.
- Não ligar o aparelho à tomada antes da instalação.
- Assegurar que o local da instalação permite que o utilizador retire da tomada o cabo de alimentação facilmente no caso de algum perigo.
- Não tocar nas lâmpadas do produto quando funcionaram durante muito tempo. As lâmpadas podem queimar-lhe as mãos, pois estarão quentes.
- Os exaustores de cozinha são projetados para uso doméstico para usar em cozinha doméstica normal. Há um risco de mau funcionamento noutros tipos de uso e a garantia do produto será anulada.
- Cumprir as regras e instruções sobre a descarga de ar de saída, estipuladas pelas autoridades competentes. (Esta advertência não se aplica aos usos sem conduta.)
- Os alimentos inflamáveis não devem ser cozinhados sob o aparelho.
- Ligar o seu produto depois de colocar a panela, o tacho, etc. sobre os fogões. Caso contrário, a temperatura elevada pode fazer com que algumas partes dos seus produtos se deformem.
- Desligar o queimador do fogão antes de retirar a caçarola, o tacho, etc. do fogão.
- Não deixar óleo a ferver no fogão. Painéis que contenham óleo a ferver podem incendiar-se por si só.
- Uma vez que os óleos se podem incendiar quando cozinhar alimentos fritos em particular, ter cuidado com as cortinas e toalhas de mesa.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Assegurar a substituição dos filtros atempadamente. Os filtros não substituídos atempadamente representam risco de incêndio devido aos depósitos de gordura acumulados neles.
- Não usar materiais filtrantes não resistentes ao fogo em vez do filtro.
- Não usar o produto sem filtro e não retirar os filtros quando o produto estiver em funcionamento.
- Em caso de incêndio, desenergizar o exaustor e quaisquer outros dispositivos da cozinha. (Desligar o aparelho da tomada ou desligar o interruptor principal.)
- Se a limpeza periódica do seu produto não for feita atempadamente, isso pode representar risco de incêndio.
- Desenergizar o aparelho antes de qualquer operação de manutenção. (Desligar o aparelho da tomada ou desligar o interruptor principal.)
- Quando o exaustor de fogão elétrico e os dispositivos alimentados com energias diferentes da eletricidade operam simultaneamente, a pressão negativa na divisão não deve exceder 4 Pa (4 X 10 bar).
- Aparelhos de combustão a gás ou óleo combustível, como aquecedores de salas, que partilhem o mesmo ambiente com o seu produto, devem ser totalmente isolados da exaustão deste produto ou devem ser herméticos.
- Quando fizer uma ligação da conduta ao seu produto, usar tubos com um diâmetro de 150 mm ou 120 mm. O comprimento da ligação da conduta, bem como o número de cotovelos deve ser o mínimo possível.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Para sua segurança, usar fusível "MÁX 6 A" no sistema do exaustor.
- Manter os materiais de embalagem afastados das crianças, uma vez que podem ser perigosos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar alguma situação perigosa.
- Em caso de alguma deflagração, desenergizar o exaustor de cozinha e aparelhos de cozedura, e abafar as chamas. Nunca usar água para extinguir o incêndio.
- Quando os aparelhos de cozinha estão em funcionamento, as partes acessíveis podem estar quentes.
- Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais (incluindo crianças) ou aqueles que não possuem experiência e conhecimento adequados sobre o seu uso, a menos que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela segurança do aparelho.
- Depois de concluir a instalação do exaustor, a distância mínima deve ser de 53 cm entre o produto e qualquer fogão elétrico; e 65 cm para qualquer bico de gás ou fogões que queimem outros combustíveis.
- A saída do exaustor não deve ser ligada a condutas de ar em que exista fumo proveniente de outras fontes.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

RISCO DE MORTE, PERIGO DE ENVENENAMENTO

- Deve ter cuidado ao usar o aparelho espontaneamente com outros aparelhos (por ex., aquecedores a gás, gasóleo, carvão, lenha, etc., aquecedores de combustão, de casa de banho), que usam o mesmo ar no mesmo ambiente. Deve ser dada atenção ao usá-los simultaneamente. Porque o exaustor pode afetar negativamente a combustão, ao descarregar o ar ambiente.
- Esta advertência não se aplica aos usos sem conduta.
- Quando o exaustor elétrico é utilizado simultaneamente com dispositivos que utilizam gás ou outros combustíveis, deve existir uma ventilação suficiente na divisão (pode não se aplicar a dispositivos que descarregam o ar de volta para a sala).

Elementos que podem afetar o desempenho do controle de recuo:

1. ➤ Usar um filtro de alumínio;

Para evitar a perda da funcionalidade de controle de recuo, lave e seque antes de usar o filtro de alumínio com retenção de água de 12 camadas que tenha atingido a saturação devido ao uso excessivo.

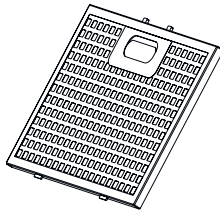


Fig. 1

2. ➤ Usar um filtro de carvão;



A utilização de filtro de carbono afeta negativamente o desempenho do controle de recuo.

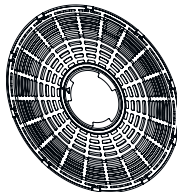


Fig. 2

3.1 RISCO DE MORTE, PERIGO DE ENVENENAMENTO



PERIGO!

Advertência - Perigo de asfixia

Os materiais de embalagem são perigosos para as crianças. Nunca permitir que crianças brinquem com os materiais de embalagem.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

RISCO DE MORTE, PERIGO DE ENVENENAMENTO



PERIGO!

Advertência - Perigo de morte

Há perigo de vida e risco de intoxicação devido a gases de combustão reabsorvidos. Durante o uso da saída de descarga de ar, a menos que seja fornecido ar suficiente, não usar o aparelho simultaneamente com dispositivos que descarregam gases tóxicos através de conduta, tais como aquecedores ventilados, a gás, óleo, lenha ou de queima de carvão, aquecedores de casa de banho, aquecedores de água, etc. Fig. 3

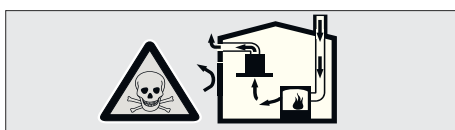


Fig. 3: Perigo de intoxicação

Produtos ventilados (por ex. aquecedores a gás, óleo, lenha ou de queima de carvão, aquecedores de casa de banho, aquecedores de água) levam o ar de combustão do local de instalação e descarregam o gás residual através de um sistema de gases de exaustão (por ex. conduta). Quando o exaustor de cozinha está ativo, absorve o ar da cozinha e divisões vizinhas. Se não for fornecida entrada de ar adequada, o vácuo surge. Em tal caso, os gases tóxicos são absorvidos a partir do canal da conduta do gás e dos resíduos, e são levados para a porta novamente. Fig. 3

- Portanto, deve ser assegurada uma entrada adequada de ar fresco. Fig. 4

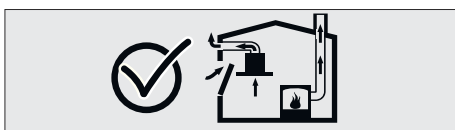


Fig. 4



ATENÇÃO

Perigo de incêndio!

- O resíduo de óleo no filtro de óleo pode incendiar-se. **Limpar o filtro do óleo em cada 3 meses.** Nunca operar com o aparelho sem o filtro do óleo.
- O resíduo de óleo no filtro de óleo pode incendiar-se. Nunca trabalhar com chamas abertas (ex flambê) perto do dispositivo. O aparelho está autorizado a ser instalada perto de um aquecedor de combustível sólido (por exemplo, de madeira ou de carvão) só se tiver uma tampa não removível. Não devem ser dispersas faíscas.
- Óleos e gorduras quentes incendeiam-se facilmente. Óleos e gorduras quentes nunca devem ser deixados sem vigilância. Nunca tentar apagar o fogo com água. Desligar o fogão. Matar as chamas cuidadosamente usando uma tampa, manta de fogo ou um material semelhante.
- Os fogões a gás que não tenham uma panela a cozinhar criam temperatura elevada durante o funcionamento. Um dispositivo de ventilação colocado sobre os fogões pode ser danificado ou queimado por este motivo. Acender os bicos do fogão a gás apenas quando houver uma panela sobre eles.
- Acender vários bicos do fogão a gás em simultâneo cria temperatura elevada. Um dispositivo de ventilação colocado sobre os fogões pode ser danificado ou queimado por este motivo. Nunca utilizar dois bicos do fogão a gás mais de 15 minutos em posição de chama elevada. Um queimador grande acima de 5 kW (Wok) tem a potência de dois queimadores a gás.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

RISCO DE MORTE, PERIGO DE ENVENENAMENTO



ATENÇÃO

Perigo de eletrocução!

- Um dispositivo a funcionar mal pode causar choque elétrico. Nunca ligar um dispositivo avariado. Retirar a ficha da tomada e desligar o disjuntor. Ligar ao serviço ao cliente.
- Reparações inadequadas representam riscos. As reparações e substituição de cabos de alimentação danificados devem ser realizadas apenas por um técnico de assistência ao cliente formado por nós. Se o dispositivo estiver avariado, retirar a ficha da tomada e desligar o disjuntor. Ligar ao serviço ao cliente.
- Fuga de água no dispositivo pode causar choque elétrico. Os produtos de limpeza a alta pressão ou a vapor não devem ser usados.



PERIGO!

Perigo de lesões!

- Durante a instalação, há perigo de lesões físicas devido às arestas afiadas. Usar luvas de proteção durante todo o processo de instalação do aparelho.
- Devido ao risco de queda do aparelho, a montagem de todos os parafusos de segurança e tampas deve ser realizada tal como especificado no manual do utilizador.
- Os objetos colocados sobre o aparelho podem cair. Não colocar quaisquer objetos sobre o dispositivo.
- As luzes LED são muito brilhantes e podem causar danos nos olhos (Risco grupo 1). Não deve olhar diretamente para lâmpadas LED acesas durante mais do que 100 segundos.



ATENÇÃO

Risco de queimadura, risco de choque elétrico!

- Deixar que o aparelho arrefeça antes do processo de limpeza ou de manutenção. Desligar o fusível ou retirar a ficha elétrica da tomada.
- Existe risco de danos devido à entrada de humidade nos componentes eletrónicos. Não limpar os elementos de controlo com um pano húmido.
- A superfície pode ser danificada devido a um processo de limpeza incorreto. Limpar as superfícies de aço inoxidável apenas na direção da escovagem. Não usar um produto de limpeza de aço inoxidável para os elementos de controlo.
- A superfície pode ser danificada devido a agentes de limpeza agressivos e abrasivos. Nunca usar agentes de limpeza agressivos e abrasivos.



ATENÇÃO

Perigos de incêndio e danos físicos!

Em caso de reparação que não seja realizada de acordo com as regras ou conforme necessário, desligar o fusível ou retirar o cabo de alimentação do aparelho da ficha. A reparação deve ser realizada apenas pelo serviço técnico autorizado ou por técnicos autorizados.



AVISO!

Se o aparelho tiver defeitos ou danos, desligar o fusível ou retirar o cabo alimentador do aparelho da ficha e ligar para a assistência autorizada.



AVISO!

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar alguma situação perigosa.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

RISCO DE MORTE, PERIGO DE ENVENENAMENTO



AVISO!

Quando as lâmpadas do dispositivo funcionam mal, desligar o disjuntor e retirar a ficha de alimentação do dispositivo da tomada. Substituir as lâmpadas defeituosas imediatamente (deixar lâmpadas arrefecer primeiro), a fim de proteger as lâmpadas restantes contra sobrecarga.



CUIDADO!

Os componentes acessíveis podem estar quentes quando usados com dispositivos de cozinha.



PERIGO!

O tubo de saída de ar deste aparelho não deve ser ligado ao tubo utilizado para descarregar o fumo gerado por dispositivos que usam gás ou outros combustíveis.

Razões de danos



CUIDADO!

Perigo de dano devido a corrosão. Ligar sempre o aparelho para evitar a formação de condensação enquanto cozinha. A condensação pode provocar dano por corrosão. Substituir a lâmpada avariada imediatamente para evitar a sobrecarga de outras lâmpadas. A penetração de humidade nos componentes eletrónicos representa um risco de dano. Nunca limpar os elementos de controlo com um pano húmido. A superfície pode ser danificada devido a um processo de limpeza incorreto. Limpar as superfícies de aço inoxidável apenas na direção da escovagem. Não usar um produto de limpeza de aço inoxidável para os elementos de controlo. A superfície pode ser danificada devido a agentes de limpeza agressivos e abrasivos. Nunca usar agentes de limpeza agressivos e abrasivos. Há um risco de danos devido ao refluxo do líquido condensado. Instalar o canal de saída de ar com uma pequena inclinação para baixo (inclinação de 1°) a partir do aparelho.

4 UTILIZAÇÃO COM E SEM FILTRO DE CARVÃO



Pode usar este dispositivo em modo de exaustão de ar ou em modo de ar ventilado.

Modo de exaustão de ar

O ar absorvido é limpo por filtros de gordura e expelido através de um sistema de tubagem. Fig. 5

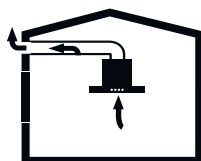


Fig. 5: Saída de ar sem filtro de carvão



AVISO!

O ar de exaustão não deve ser transferido para uma conduta ativa de fumo ou de saída de gás; ou uma conduta usada para a ventilação de espaços, onde estão instaladas as fontes de calor.

- Se pretender transferir o ar da exaustão para uma conduta de fumo ou de saída de gás inativa, tem de obter a autorização de um limpa-chaminés autorizado.
- Se o ar de exaustão for enviado para fora através da parede exterior, deve ser usada um tubo de parede telescópico seguro.

Modo de ar ventilado



O ar absorvido é limpo por filtros de gordura e filtro de carvão ativo e depois reenviado para a cozinha. Fig. 6

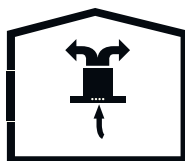


Fig. 6: Circulação de ar com filtro de carvão



É necessário instalar um filtro de carvão ativo, de modo a absorver as substâncias que provocam mau odor no ar em circulação. Deve consultar o revendedor autorizado para se informar acerca das oportunidades disponíveis para ativar o aparelho para funcionar no modo de ar circulante. Pode obter os acessórios necessários para este processo em lojas relacionadas, serviço autorizado ou através de um centro de vendas online.

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO DE CARVÃO

Substituição do filtro de carvão

5 SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO DE CARVÃO

Em circunstâncias sem uma conduta, deve ser usado filtro de carvão ativado para reenviar o ar interior por nova filtragem. O filtro de carvão ativado deve ser adquirido na sua assistência ou no seu revendedor. Desligar o dispositivo antes de substituir o filtro de carvão. Uma vez que o filtro de carvão seja usado em cozinhas sem saída de fumos, deve ser substituído por um novo a cada 3 a 5 meses sujeito ao uso. O filtro de carvão nunca deve ser lavado. Em nenhum caso os filtros de óleo devem ser fixados ao produto independentemente de usar um filtro de carbono ou não. Não usar o produto sem filtro de óleo.

5.1 Substituição do filtro de carvão

FILTRO DE CARVÃO

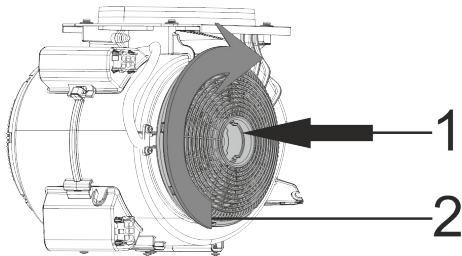


Fig. 7: FILTRO DE CARVÃO

O aparelho que comprou é adequado para uso com filtros de carvão.

- 1-Colocar o filtro de carvão na sua estrutura (Fig. 7).
- 2-Rodar o filtro de carvão no sentido horário, assegurar que fica completamente encaixado (Fig. 7).



Se o filtro de carvão não ficar completamente encaixado, pode cair e danificar o produto.



PERIGO!

Nunca lavar os filtros de carvão.

Manter os filtros de carvão afastados das crianças.

6 LIMPEZA E MANUTENÇÃO PREVENTIVA



CUIDADO!

A limpeza e a manutenção por parte do utilizador do aparelho não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- A superfície pode ser danificada devido a agentes de limpeza agressivos e abrasivos. Nunca usar agentes de limpeza agressivos e abrasivos. Pode obter as substâncias de limpeza e proteção que são indicadas para o seu aparelho no serviço técnico autorizado. A superfície do aparelho e as unidades de controlo são sensíveis à raspagem.
- Limpar as superfícies com um pano húmido e suave, detergente da máquina de lavar louça ou um agente de limpeza de vidros suave. Suavizar a sujidade seca e endurecida com um pano húmido. Não raspar!
- Não é apropriado usar panos secos, esponjas que podem riscar, materiais que exijam fricção e outros agentes de limpeza agressivos que contenham areia, soda, ácido ou cloro.
- Limpar as superfícies em aço inoxidável apenas na direção da respetiva escovagem.
- Não usar agentes de limpeza de aço inoxidável e panos molhados nas unidades de controlo. Limpeza dos filtros metálicos de gordura. Os filtros metálicos de gordura retêm as partículas de gordura na humidade e nos vapores gerados na cozinha. Limpar os filtros metálicos de gordura em cada três meses, em condições normais de utilização (1 a 2 horas por dia).
- Não usar produtos de limpeza excessivamente fortes, ácidos ou alcalinos.
- Para a limpeza dos filtros metálicos de gordura, limpar as peças do suporte dos mesmos no aparelho também com um pano humedecido.
- Pode limpar os filtros de gordura metálicos na máquina de lavar louça ou à mão.
- Não pulverizar produtos de limpeza diretamente no produto.
- Não manter itens inflamáveis e/ou objetos decorativos pesados em cima do produto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO PREVENTIVA

Lavagem à mão

6.1 LIMPEZA DO FILTRO DE ALUMÍNIO

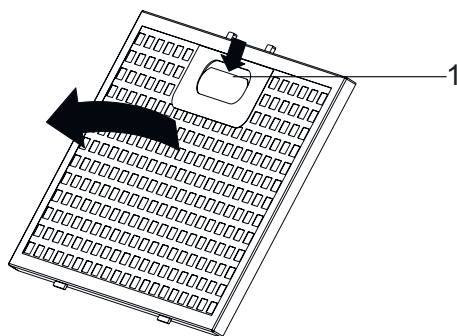


Fig. 8

1 Separador do Filtro de alumínio



Limpar periodicamente os filtros de alumínio do óleo, em cada três meses.

- Premir o separador do filtro de alumínio (1) e puxar o filtro de alumínio na direção da seta (Fig. 8).
- À medida que remove o filtro de alumínio, deve segurar o mesmo com a outra mão para impedir que o mesmo caia.
- À medida que remove o filtro de alumínio, de modo a evitar que o óleo acumulado caia, deve manter a superfície paralela ao chão.

6.2 Lavar na máquina de lavar louça

No caso de lavar numa máquina de lavar louça, pode ocorrer uma ligeira descoloração. Isto não tem impacto na função do filtro metálico de gordura.

- Não limpar filtros metálicos de gordura demasiado sujos com outros utensílios na máquina de lavar louça.
- Colocar os filtros de gordura metálicos soltos na máquina de lavar louça. Os filtros de gordura metálicos devem ser colocados na máquina de lavar louça sem ficarem apertados.

6.3 Lavagem à mão



Para sujidades difíceis, pode usar um solvente de gordura especial. Pode ser adquirido num agente do centro de vendas autorizado.

- *Pode amaciar os filtros de gordura metálicos em água quente com um detergente da loiça.*
- *Use uma escova para a limpeza e deve aguardar para que o líquido molhe completamente os filtros de gordura metálicos.*
- *Enxaguar bem os filtros após a limpeza.*

7 POSIÇÃO DO APARELHO

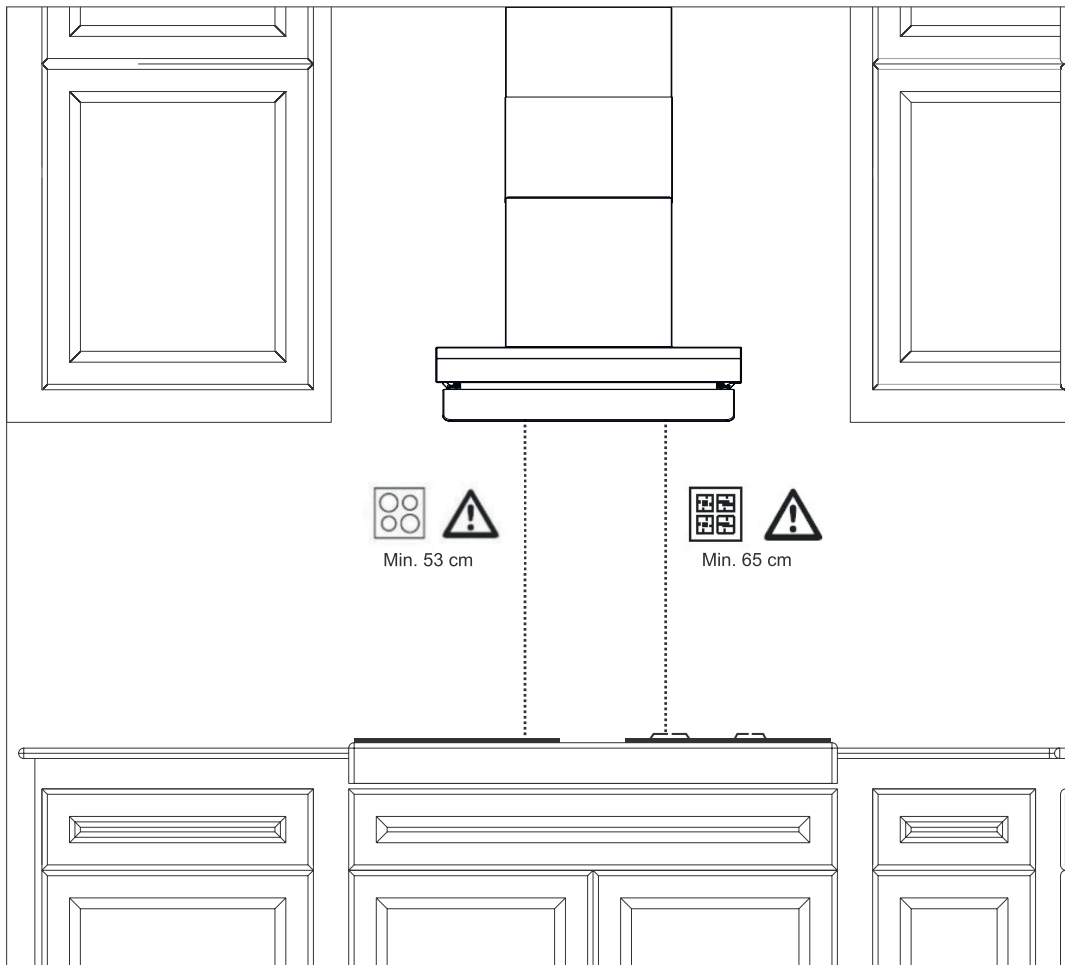


Fig. 9

Une fois l'installation de la hotte terminée, il doit y avoir une distance minimale de 53 cm entre l'appareil et le brûleur électrique ; et 65 cm entre les brûleurs à gaz et les autres types de fours (Fig. 9),

7.1 Instalação e desembalamento do aparelho.

- Verificar se o seu aparelho não se encontra deformado.
- Deve comunicar os problemas de transporte imediatamente ao transportador.
- Quaisquer avarias encontradas devem, também, ser comunicadas ao revendedor.
- Não permitir que as crianças brinquem com os materiais da embalagem!

7.2 Recomendações de eficiência energética

- Substituir regularmente os filtros de carbono.
- Limpar regularmente os filtros de alumínio. Dado que os filtros com sujidade irão impedir a passagem do ar, será necessário usar o aparelho a uma velocidade mais elevada.
- Usar o seu produto de acordo com a respetiva velocidade normal.
- Usar uma velocidade mais elevada poderá provocar um aumento do consumo de energia.

8 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

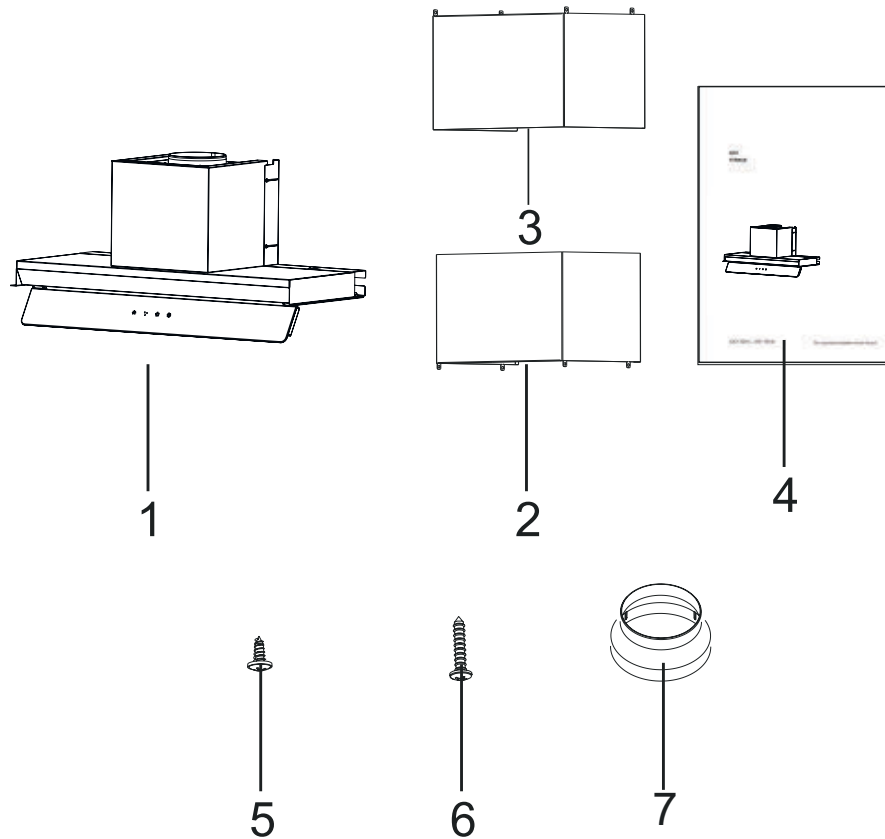


Fig. 10

- 1 - Exaustor
- 2 - Conduta interior
- 3 - Conduta exterior
- 4 - Manual do Utilizador

- 5 - Parafuso de ligação da placa da conduta
- 6 - Parafuso de montagem do produto
- 7 - Adaptador da conduta Ø150/120 mm (opção)

8.1 VISÃO GERAL do exaustor

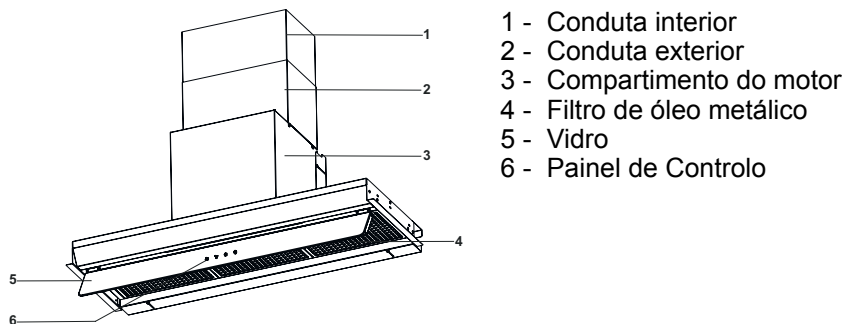


Fig. 11

9 MONTAGEM DO PRODUTO

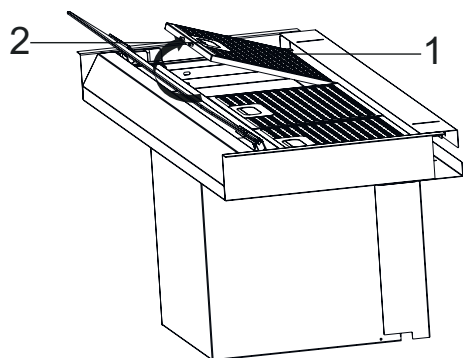


Fig. 12

1 - Filtro de alumínio

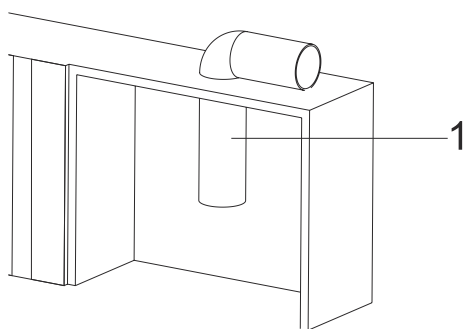


Fig. 13

1 - Conduto de saída do ar

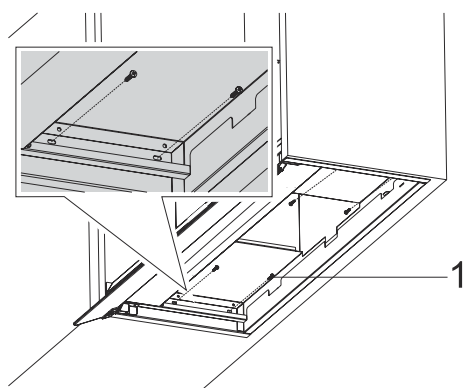


Fig. 14

Preparar a superfície de montagem com as dimensões especificadas na ilustração técnica.

1. Retirar o aparelho da embalagem e colocar os filtros de alumínio voltados para cima. (Fig. 12).

Premir o fecho do filtro de alumínio (Fig. 12/1) e puxar para cima (Fig. 12/2) para remover.

2. Trazer o tubo de exaustão do ar até ao compartimento no qual o aparelho será montado (Fig. 13).



O diâmetro da conduta de exaustão de ar deve ser de $\text{Ø}150 \text{ mm}$.

- 3.



CUIDADO!

Colocar a superfície frontal do exaustor em contacto total com a superfície frontal do armário. (Fig. 14)

Montar o exaustor no armário através dos orifícios de montagem nos lados mais curtos direito e esquerdo com 2 parafusos 3,9x16 (Fig. 14).

Fazer a ligação da conduta de saída de ar

Ligar os filtros de alumínio do exaustor.

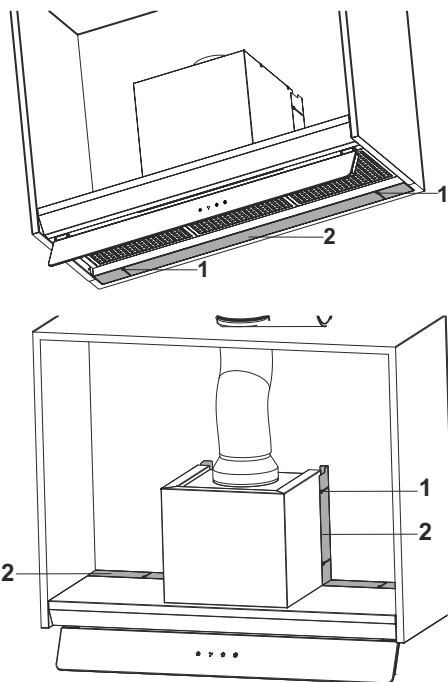


Fig. 15

- 1 - Parafuso de ligação das placas da tampa da caixa do circuito
- 2 - Placa de cobertura espaço

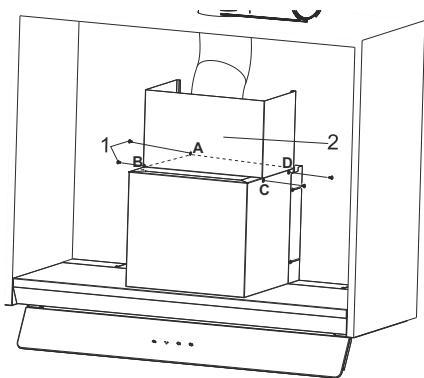


Fig. 16

- 1 - Parafuso de ligação da placa da conduta
- 2 - Conduta em chapa metálica

4. Se houver folga entre o exaustor e a superfície posterior, preencher esta folga com a placa espaçadora montada no aparelho (Fig. 15).

Para esta finalidade:

Soltar os parafusos de ligação da placa espaçadora e prender a placa espaçadora empurrando-a contra a parede posterior. Repetir isto para as outras placas do espaçador na estrutura (Fig. 15).



Fazer as ligações elétricas do aparelho.

5. Colocar as condutas em chapa metálica no produto (Fig. 16). Usar os 4 parafusos de ligação através dos pontos A, B, C, D à estrutura do aparelho (Fig. 16).

MONTAGEM DO PRODUTO

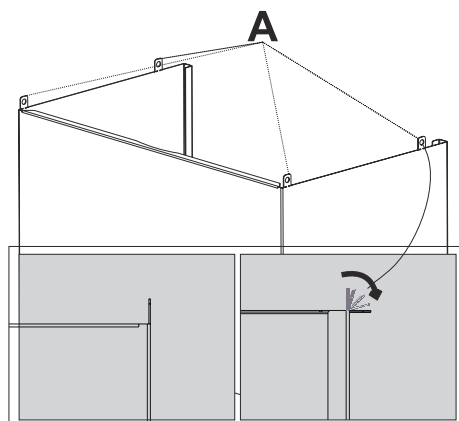


Fig. 17

A- Peças de montagem da conduta interior

6. ➔ Puxar a conduta interior através da conduta exterior. Conduta interior tem 4 peças de montagem na mesma. Dobrar estas peças interiores para fora 90° (Fig. 17).

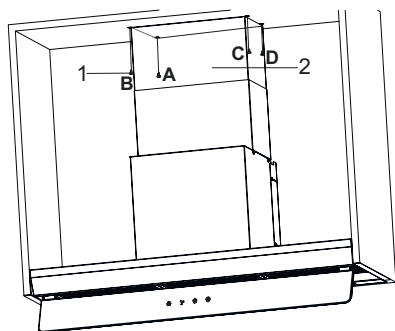


Fig. 18

1 - Parafuso de ligação da placa da conduta
2 - Conduta em chapa metálica

7. ➔ Puxar a conduta interior para cima para a secção superior do compartimento (Fig. 18).

Usar os 4 parafusos de ligação através dos pontos A, B, C, D ao armário da cozinha (Fig. 18).

10 USO DO PRODUTO

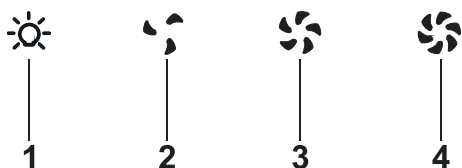





Fig. 19

- 1 - Botão acender/apagar a lâmpada
- 2 - 1. Botão torque
- 3 - 2. Botão torque
- 4 - 3. Botão torque

Premir o botão da lâmpada para acender a lâmpada do aparelho (Fig. 19).

O aparelho tem 3 níveis diferentes de velocidade. Selecionar o botão de velocidade com base nos fumos da cozedura. Pode seguir a mesma através das lâmpadas de aviso na função ativa do botão.

Para ativar a função do temporizador, premir e manter premido qualquer dos botões e durante 3 segundos    Quando a função do temporizador está ativada o símbolo do botão respetivo irá piscar durante 15 minutos. Em seguida, a função do temporizador de 15 minutos será ativada e o produto desliga-se automaticamente após 15 minutos.



Depois da ativação da função do temporizador, premir qualquer botão irá desativar a função do temporizador.



Todas as funções ativas operadas antes da ativação da função do temporizador serão desativadas após 15 minutos.

Todas as funções ativas operadas depois da ativação da função do temporizador serão ativadas de novo após 15 minutos.

Sensor do vapor

- Os botões de velocidade 1 e 2 simultaneamente, o modo automático pode ser ativado e desativado. A exibição do modo automático e a exibição do modo manual serão em intervalos de 2 segundos (Fig. 19).
- O sensor aumentará ou diminuirá a velocidade de sucção do produto com base nos vapores da cozedura.
- Pode acompanhar a velocidade de operação do dispositivo nas lâmpadas de advertência do botão.
- Para desligar o sensor de fumo premir os botões (Fig. 19 / 2-3) simultaneamente durante 3 segundos.



- Quando mudar para o modo automático quando o motor for desligado, a velocidade não pode ser alterada automaticamente por 1 minuto. Esta duração é suficiente para o sensor se ativar.
- O sensor é usado para medir a qualidade do ar e determina gases como NH₃, NOX, álcool, benzeno e CO₂.
- No modo automático, se for detetado um aumento no valor do sensor, o motor é acionado na 1ª rotação e a velocidade é alterada automaticamente.
- Quando no modo automático os botões são premidos, a velocidade atual é mantida e executada por 1 minuto.
- Quando o sensor de fumos não detetar uma variação de tempo, desliga automaticamente o motor. Quando o motor é desligado manualmente ou automaticamente, o modo automático não é desativado.

Definição de precisão:

- Existem 3 definições de precisão, como mais baixa (1) a mais alta (3). A predefinição é (2).
- Para alterar a precisão, premir os botões de 1ª e 2ª precisão por 4 segundos.
- Quando o modo de definição de precisão estiver ativo no 1º nível, a 1ª velocidade, para o 2º nível a 2ª velocidade, para o 3º nível a 3ª, o LED acende-se, todos os outros três LED de velocidade piscam alternando em meio segundo de sequência. Por exemplo, quando a precisão é definida no 2º nível, o LED de 2º nível acende-se e os outros três LEDs são exibidos alternadamente.
- Para selecionar um dos 3 níveis, premir o botão relacionado para alterar o nível.
- Os níveis aumentam de forma relativamente fácil quando a alta precisão é selecionada; quando a precisão baixa é selecionada, ela é aumentada com relativa força.
- O modo de definição de precisão será encerrado após 10 segundos do último botão ter sido premido.

Interruptor magnético

Quando o botão da luz e da velocidade do aparelho está acesa, se a tampa de vidro for fechada, o aparelho desligar-se-á. Quando a tampa de vidro for aberta novamente, a luz não se irá acender e o aparelho retomará o funcionamento na 1ª velocidade. (Quando a tampa de vidro é fechada e depois aberta com o aparelho em funcionamento, o aparelho retomará o funcionamento na 1ª velocidade independentemente da velocidade definida)

10.1 Funcionamento do exaustor Hob2



- 1 - Tecla Ligar / Desligar
- 2 - Tecla da luz
- 3 - Botão de diminuição de velocidade
- 4 - Botão de aumento de velocidade

Fig. 20

- 1.** ➔ Premir a tecla Ligar / Desligar (⏻) no seu fogão para ativar o exaustor ou parar o funcionamento do exaustor. Fig. 20
- 2.** ➔ Premir a tecla da luz (💡) no seu fogão para acender a luz do exaustor. Fig. 20
- 3.** ➔ Premir a tecla menos (—) no seu fogão para diminuir a velocidade do exaustor. Fig. 20
- 4.** ➔ Premir a tecla mais (+) no seu fogão para aumentar a velocidade do exaustor. Fig. 20



Quando ativar o seu exaustor, ele deve começar a funcionar na velocidade 1. Pode aumentar a velocidade do seu exaustor com a tecla de aumento de velocidade.



Pode usar o exaustor independente do seu fogão.

11 SUBSTITUIR AS LÂMPADAS



PERIGO!

Desligar a alimentação elétrica do exaustor.



Para saber a classificação energética usada no produto, deve verificar a etiqueta de classificação no produto.

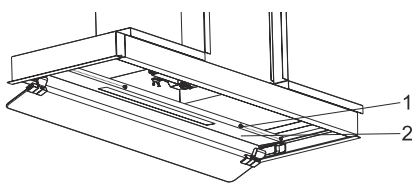


Fig. 21

- 1- Parafuso de ligação da placa de suspensão
- 2- Placa de iluminação

Remover os filtros de alumínio do aparelho ().

Remover os 2 parafusos de ligação na placa de iluminação (Fig. 21).

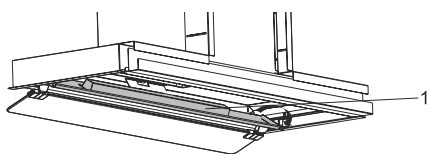


Fig. 22

- 1- Placa de iluminação

Abrir a placa de iluminação na direção da seta e remover a placa LED dos separadores no interior do arnês de iluminação premindo no meio. Inserir a nova placa de iluminação (Fig. 22).

Fechar a placa de iluminação seguindo o procedimento na ordem inversa.



PERIGO!

Deixar as lâmpadas arrefecer primeiro porque lhe podem queimar as mãos quando estiverem quentes.

12 AUTHORIZED SERVICE

A iluminação não funciona:

- Verificar se o aparelho está ligado e que os fusíveis estão intactos.
- Verificar as lâmpadas. Verificar se desligou o aparelho antes de efetuar esta verificação. Enrosque as lâmpadas se estiverem soltas; pode substituir as lâmpadas se as mesmas continuarem a não funcionar.

Avárias possíveis e o que pode fazer antes de chamar os serviços técnicos:

A) Se o dispositivo não funcionar de forma alguma:

- Verificar para ver se o exaustor está ligado ou se a ficha está corretamente colocada na tomada.
- Verificar o fusível, ao qual o aparelho está ligado, assim como o fusível principal da sua habitação.

If the device performance is not enough and it creates high noise while running:

- O diâmetro da saída da conduta do aparelho é adequado? (min. 120 mm).
- Os filtros metálicos estão limpos?
- Se estiver a usar o exaustor sem conduta, assegurar que os filtros de carvão não têm mais de 6 meses.
- Deve estar atento à ventilação adequada da sua cozinha, de modo a fornecer uma corrente de ar.

Solução de problemas

Descrição da falha	Causa	Medidas a tomar
O produto não funciona	Verificar a ligação à eletricidade.	A tensão elétrica deve ser 220-240 V e o produto deve estar ligado a uma tomada de terra.
A lâmpada de iluminação não funciona	Verificar a ligação à eletricidade.	A tensão elétrica deve ser 220-240 V e o produto deve estar ligado a uma tomada de terra.
A lâmpada de iluminação não funciona	Verificar o interruptor da lâmpada.	O interruptor da lâmpada deve estar na posição "ligado".
A lâmpada de iluminação não funciona	Verificar as lâmpadas.	As lâmpadas têm de estar em boas condições.
A entrada de ar no produto é fraca	Verificar o filtro de alumínio.	O filtro de cartucho de alumínio deve ser lavado pelo menos uma vez por mês em condições normais.
A entrada de ar no produto é fraca	Verificar a conduta de saída de ar.	A conduta de exaustão de ar deve estar aberta.
A entrada de ar no produto é fraca	Verificar o filtro de carvão..	Nos produtos em que são utilizados filtros de carvão, o filtro de carvão deve ser substituído a cada 3 meses em condições normais.

AUTHORIZED SERVICE

Descrição da falha	Causa	Medidas a tomar
It Does Not Discharge Air (in flueless use)	Verificar o filtro de alumínio.	O filtro de cartucho de alumínio deve ser lavado pelo menos uma vez por mês em condições normais.
Não descarrega ar (em uso sem conduta)	Verificar o filtro de alumínio.	O filtro de cartucho de alumínio deve ser lavado pelo menos uma vez por mês em condições normais.

13 TABELA TÉCNICA

Tensão de alimentação	220 - 240 V 50Hz
Classe de isolamento do motor	F
Classe de isolamento	CLASS I



Este produto cumpre com as Diretivas do Regulamento de Conformidade Eletromagnética 2014/30/CE e com o Regulamento de Dispositivos de Baixa Tensão (DBT) 2014/35/CE.



Este dispositivo está conforme a Diretiva acerca do Controlo de Resíduos Elétricos e Equipamento Eletrónico.

As especificações do dispositivo e este manual podem ser modificados sem aviso prévio.